TOIMINTAOHJE

Sisällysluettelo

Työskentelytavallamme on merkitystä: Viesti toimitusjohtaja ja hallituksen puheenjohtaja Doug Baker 3

1. Sitoutuminen korkeimpiin eettisiin ja oikeudellisiin standardeihin 4

2. Kunnioittavan työpaikan edistäminen 8

3. Turvallisuuden, terveyden ja kestävän ympäristön edistäminen 11

4. Ecolabin etujen mukaisesti toimiminen 14

5. Lahjojen, viihteen ja kestityksen antaminen ja vastaanottaminen 17

6. Lahjonnan ja korruption estäminen 19

7. Liiketoiminta Yhdysvaltain valtionhallinnon kanssa 22

8. Liiketoimintaa yli rajojen 25

9. Rehellinen kilpailu 28

10. Sisäpiirikauppojen välttäminen 31

11. Ecolabin varojen ja omaisuuden suojeleminen ja asianmukainen käyttäminen 33

12. Tietosuojan ja tietoturvan varmistaminen 36

13. Yhteydenpito yleisöön, sijoittajiin ja tiedotusvälineisiin 38

14. Täsmällinen kirjanpito ja arkistoidut liiketoimintatiedot 40

15. Kysymykset tai huolenaiheet: Ecolab-resurssit 43

Työskentelytavallamme on merkitystä:

Viesti toimitusjohtaja ja hallituksen puheenjohtaja Doug Baker

Hyvät kollegat:

Teemme päivittäin työtä rakentaaksemme yhä vahvemman Ecolabin keskittyen siihen, mitä meidän pitää tehdä – hankkia uusia asiakkaita, laajentaa nykyisiä asiakassuhteita, tuoda ensimmäisenä markkinoille uusia tuotteita ja palveluita ja tarjota erinomaista asiakaspalvelua.

Mutta yhtä tärkeää kuin se, mitä teemme, on se, miten sen teemme. Kaiken toimintamme tulee olla Ecolabin arvojen mukaisia. Meidän tulee teoissamme noudattaa menettelysääntöjämme ja yrityksemme käytäntöjä. “Miten teemme työtä" merkitsee rehellistä toimintaa – käyttäytymistä jatkuvasti niin, että ansaitsemme työtovereiden, asiakkaiden, yhteisöjen ja muiden tahojen luottamuksen. Tavassamme tehdä työtä on paljon pelissä: suhteemme, maineemme – jopa kykymme jatkaa liiketoimintaamme.

Toimintamme laajeneminen uusille markkinoille ja uusiin maihin tuo mukanaan uusia työtovereita ja entistä monimuotoisemman yrityksen. Samaan aikaan meidän tulee muistaa, että olemme "yksi" Ecolab, jota ohjaavat ja määrittävät yhteiset arvomme:

- **Saavutamme tavoitteet:** Luomme etuja asiakkaillemme, osakkeenomistajillemme ja toisillemme.
- **Toimimme oikein:** Olemme teoissamme rehellisiä, luotettavia ja aitoja. Toimimme rehellisesti.
- **Asetamme itsellemme haasteita:** Ylitämme vallitsevan tilan, opimme, kasvamme ja innovoimme prosenssien parantamiseksi ja parempien tulosten tuottamiseksi.
- **Teemme yhteistyötä hyödyntäen eri näkökulmia:** Työskentelemme yhdessä ryhmän ja yrityksen hyväksi, eri tehtävissä ja erilaisilla maantieteellisillä alueilla. Jaamme tietoa ja tuemme toisiamme.
- **Vaikutamme myönteisesti.** Meillä on myönteinen vaikutus ympärillämme oleviin ihmisiin, yhteisöömme ja maailmamme. Innostamme myös toisia tekemään hyviä asioita.
- **Kaikki tämän teemme huolellisesti, turvallisuutta korostaen.**

Kaikkien Ecolabilla työskentelevien teot määrittävät viime kädessä sen, minkälainen yritys me olemme. Siksi meidän kaikkien on otettava vastuu Ecolabin menettelysääntöjen noudattamisesta. Menettelysääntömme – toimintaperiaatteet, menettelytavat ja ohjeet – määrittävät perusperiaatteet sille, miten meidän tulee käyttäytyä ja millä tavoin meidän tulee olla vuorovaikutuksessa asiakkaidemme, kollegoidemme, toimittajiemme, kilpailijoidemme ja yhteisöjemme kanssa. Kaikki työntekijät, toimihenkilöt ja johtajat ovat velvollisia noudattamaan menettelysääntöjä.

Kehotan teitä tutustumaan "Sääntöjemme" uusimpaan laitokseen, joka kattaa laajemman asiakokonaisuuden kuin edelliset versiot. Jos havaitset, että Säännöissä ei käsitellä jotakin tiettyä ongelmaa, kysymystä tai aihepiiriä, käänny päällikkösi, esimiehesi tai Ecolabin lakiosaston (Law Department) puoleen.

Muut tietolähteet käyvät ilmi Sääntöjen lopussa olevasta luettelosta, *Kysymykset tai huolenaiheet: Ecolab-resurssit*.

Ecolabin nauttima erinomainen maine on tärkeimpiä kilpailuvalttejamme. Se heijastaa henkilöstömme toimintaa ja asenteita, kuten yrityksemme johdonmukaisesti toteutettuja arvoja ja menettelysääntöjä. Luotan siihen, että suojelet ja vahvistat mainettamme toimimalla arvojemme mukaisesti, sitoutumalla noudattamaan Sääntöjemme vaatimuksia ja tiedostamaan aina sen, että me pyrimme toimimaan järkevästi, oikeudenmukaisesti ja rehellisesti.

Parhain terveisin

Douglas M. Baker, Jr.
Hallituksen puheenjohtaja ja toimitusjohtaja

Sitoutuminen korkeimpiin eettisiin ja oikeudellisiin standardeihin

Sitoudumme korkeimpien eettisten ja oikeudellisten standardien noudattamiseen riippumatta siitä, miten ja missä harjoitamme liiketoimintaa. Menettelysääntömme (Säännöt) antavat käyttöömme joukon perusohjeita, jotka auttavat meitä tekemään viisaita päätöksiä yrityksen nimissä. Säännöt opastavat meitä toimimaan eettisesti ja Ecolabin toimintaperiaatteiden mukaisesti, noudattaen aina sen maan lakia, jossa työskentelemme.

Ecolabin tai Ecolabin tytär- tai sisaryhtiön työntekijänä sinulta edellytetään Sääntöjen lukemista, sisäistämistä ja noudattamista. Kannustamme sinua myös hakemaan neuvoa Säännöistä, kun kohtaat jonkin huolenaiheen tai vaikean eettisen pulmatilanteen. Sinun tulee myös perehtyä yrityksen toimintaperiaatteisiin ja menettelyihin ja toimia niiden mukaisesti. Myös säännöissä on viittauksia näihin periaatteisiin ja menettelyihin.

Säännöt ja toimintaperiaatteet tulevat avuksi monissa tilanteissa. Mitkään ohjeet eivät silti voi sisältää jokaista kysymystä tai huolenaihetta. Siispä luotamme siihen, että käytät tervettä järkeä kaikissa teoissasi – ja että muistat aina voivasi pyytää neuvoa, jos kohtaat ongelman, jota ei ole käsitelty Säännöissä.

Sääntöjen vahvistaminen ja lain noudattaminen

Asemasta ja työskentelypaikasta riippumatta jokaisella Ecolabin työntekijällä on seuraavat velvollisuudet:

- **Noudata sääntöjen periaatteita.** Säännöt koskevat kaikkia Ecolabin työntekijöitä, toimihenkilöitä ja johtajia koko yrityksessä ja maailmanlaajuisesti sekä lisäksi enemmistöomistuksessa olevien tytäryhtiöidemme ja yhteisyritystemme työntekijöitä. Odotamme myös asiamiestemme, itsenäisten urakoitsijoiden, konsulttien sekä vähemmistöomistuksessa olevien yhteisyritystemme työntekijöiden toimivan tavalla, joka on sovellettavissa olevien sääntöjen periaatteiden mukainen.
- **Noudata niiden maiden lakeja ja säännöksiä, joissa harjoitamme liiketoimintaa.** Odotamme sinun täyttävän sellaiset eettiset ja lailliset vaatimukset, jotka ovat käytössä maissa, joissa harjoitamme liiketoimintaa. Jos olet huolissasi siitä, että lait ja säännökset sijaintipaikassasi vaikuttavat omiin sääntöihimme verrattuina tiukemmilta tai erilaisilta, kysy neuvoa esimieheltäsi tai Ecolabin lakiosastolta (Law Department). Kun käytössä on kaksi eri standardia, esimerkiksi Säännöt ja laki, sinun tulee noudattaa niistä tiukempaa. Lain noudattamatta jättämistä pidetään sääntöjen rikkomisena.
- **Tutustu ja noudata kaikkia työhösi soveltuvia yrityksen toimintaperiaatteita, menettelytapoja ja ohjeita.**

Ilmoitukset hyvässä uskossa ja kysymysten esittäminen

Sinun tulee ilmoittaa viipymättä hyvässä uskossa kenen tahansa työntekijän tai kolmannen osapuolen edustajan (toimittajan tai liikekumppanin) mistä tahansa käytöksestä, jota voitaisiin pitää sääntöjen rikkomisena. Jos jätät tahallisesti ilmoittamatta mahdollisen sääntöjen vastaisuuden tai salaat relevanttia ja tärkeää rikkomusta koskevaa tietoa, sinuun voidaan kohdistaa kurinpidollisia toimia, mikä voi merkitä jopa työsuhteen irtisanomista.

Jos sinulla on kysymyksiä tietyn teon sopivuudesta, keskustele siitä esimiehesi kanssa tai henkilöstöresurssien (Human Resources) tai lakiosaston (Law Department) edustajien kanssa. Voit myös tehdä hyvässä uskossa tehdyn ilmoituksen epäillyistä rikkomuksista tai pyytää ohjeita soittamalla työpaikkasi menettelysääntöjen neuvontanumeroon. Kattava lista eri ilmoitusvaihtoehdoista on Sääntöjen kohdassa *Kysymykset ja huolenaiheet: Ecolab-resurssit* -osa Säännöissä.

Eettiset ohjeet

Sääntömme muodostuvat joukosta ohjeita, jotka auttavat sinua tekemään päätöksiä Ecolabin nimissä. Koska mitkään ohjeet eivät voi olla kaikenkattavia, meistä jokainen on viimekädessä vastuussa eettisestä ja lainmukaisesta toiminnasta.

Kun huomaat olevasi hankalassa tilanteessa, pohdi näitä kysymyksiä:

- Teenkö oikein toimimalla näin tai tekemällä tämän päätöksen?
- Kestäisikö tekoni tai päätökseni julkista arvostelua?
- Suojeleeko tekoni tai päätökseni Ecolabin mainetta eettisenä yrityksenä?

Jos vastaus mihin tahansa edellä esitettyyn kysymykseen on "ei", pysähdy harkitsemaan tilannetta tarkkaan. Tarkista asia säännöistä tai Ecolabin toimintaperiaatteista tai pyydä apua vaatimustenmukaisuusosastolta, jotta voit olla varma oikeasta menettelytavasta.

Meidän tulee muistaa

Kurinpitotoimia voidaan kohdistaa sellaiseen Ecolabin työntekijään, joka:

- valtuuttaa tai osallistuu suoraan sääntöjen vastaiseen toimintaan
- jättää tahallaan ilmoittamatta rikkomuksesta tai salaa tahallisesti relevanttia ja tärkeää sääntöjen rikkomiseen liittyvää tietoa
- ohjaa puutteellisesti suoria alaisiaan
- kostaa sääntöjen rikkomisesta tai mahdollisesta rikkomisesta ilmoittavalle henkilölle suorasti tai epäsuorasti tai yllyttää muita tekemään niin.

Sijaintipaikkasi lait määräävät, sallitaanko sinun tehdä nimetön ilmoitus rikkomuksista soittamalla menettelysääntöjen neuvontanumeroon. Jotkut maat, joissa harjoitamme liiketoimintaa, rajoittavat tai eivät salli tiettyjen ongelmien tai huolenaiheiden ilmoittamista nimettömänä. Jos olet työntekijä Euroopan Unionissa ja teet ilmoituksen menettelysääntöjen neuvontapuhelimen avulla, sovelletaan seuraavia ohjeita:

- Sinulta pyydetään lupaa nimesi käyttämiseen ilmoituksessa.
- Nimeä rikkomuksesta epäilty työntekijä vain, jos se on todella tarpeellista.
- Nimeämällesi työntekijälle kerrotaan asiasta kolmen työpäivän kuluessa ilmoituksestasi.
- Ecolab käyttää menettelysääntöjen neuvontapuhelimeen antamiasi tietoja ainoastaan tutkiakseen tekemäsi ilmoituksen. Tietoja ei käytetä muihin tarkoituksiin.

Luottamuksellisuus ja kostotoimenpiteiden estäminen

Sitoudumme suojelemaan työntekijöitä, jotka tekevät ilmoituksia, kysyvät neuvoja tai esittävät kysymyksiä hyvässä uskossa. Kostotoimet kieltävä menettelytapamme pyrkii varmistamaan, että kenellekään työntekijälle ei aiheudu vahinkoa siksi, että hän ottaa esiin ongelman, ilmoittaa menettelysääntöjen vastaisesta toiminnasta tai avustaa tutkinnassa. Kostotoimet kieltävän menettelyn tavoitteena on suojata sinua yrityksen, Ecolabissa työskentelevien työtovereiden, päällikön tai esimiehen epäoikeudenmukaiselta käytökseltä. Jos olet mielestäsi joutunut kostotoimien kohteeksi, ota yhteys päällikköösi tai esimieheesi, lakiosastoon (Law Department) tai menettelysääntöjen neuvontapuhelimeen.

Kun teet ilmoituksen hyvässä uskossa tai pyydät apua jonkin ongelman tai huolenaiheen vuoksi, Ecolab vastaa sinulle viipymättä. Pyrimme myös varmistamaan, että huolenaiheesi käsitellään ymmärtäväisesti, luottamuksellisesti ja mahdollisimman laajasti. Toivomme myös sinun auttavan meitä suojelemaan sekä ilmoituksen että sitä seuraavan tutkimuksen luottamuksellisuutta siten, että et keskustele asiasta työtovereittesi kanssa.

Menettelysääntöjen noudattamatta jättäminen

Säännöissä mainittujen periaatteiden noudattamatta jättäminen johtaa tarkoituksenmukaisiin kurinpitotoimiin, mikä voi merkitä työsuhteen päättymistä, rikossyytteen nostamista ja rikkomuksesta johtuneiden tappioiden ja menetysten takaisinmaksua. Kurinpitotoimen ankaruus riippuu rikkomuksen vakavuudesta ja toistumistiheydestä.

Hyvin poikkeuksellisissa tapauksissa Ecolab saattaa jättää työntekijänsä, toimihenkilönsä ja johtajansa rankaisematta tiettyjen Säännöissä mainittujen määräysten laiminlyönnistä. Vastuunalaisen johtajan tai hallituksen jäsenen osalta voi luopumispäätöksen tehdä vain hallitus (tai hallituksen valiokunta). Tällaisessa tapauksessa yhtiö tuo viipymättä ja julkisesti esiin tekemänsä luopumispäätöksen sekä sen perusteena olevat syyt.

Päällikön velvollisuudet

Ecolabin esimiehenä tai päällikkönä olet vastuussa Sääntöjen ymmärtämisestä, noudattamisesta ja päivittäisestä soveltamisesta. Lisäksi sinun tulee tiedostaa oman käyttäytymisesi eettisyys työpaikalla. Olet myös vastuussa Sääntöjen toteuttamisesta omilla vastuualueillasi. Jos sinulla on suoria alaisia, varmista, että he lukevat Säännöt ja noudattavat niitä – kuten myös toimintaperiaatteita, menettelyjä ja ohjeita, joihin Säännöissä viitataan.

Sinulla on myös velvollisuus ohjata lisäohjeita vaativat kysymykset, huolenaiheet ja ongelmat Ecolabin toisiin resursseihin, kuten henkilöstöresursseihin (Human Resources) ja lakiosastolle (Law Department).

Päivitykset

Ecolab tarkistaa säännöllisesti sekä Sääntöjen että siihen liittyvien toimintaperiaatteiden sisällön. Muutamme Sääntöjä, mikäli lainsäädännössä tai toimintaperiaatteissa tapahtuvat muutokset tai muut merkittävät kehityssuunnat sitä edellyttävät.

Kunnioittavan työpaikan edistäminen

Haluamme luoda Ecolabiin kunnioittavan työympäristön, jossa ei syrjitä ketään, ja jossa työntekijät tunnustavat toistensa ihmisarvon ja arvokkuuden. Kaikenlainen työntekijöidemme arvokkuutta ja itsekunnioitusta heikentävä käytös on arvojemme vastaista, eikä sillä ole sijaa kulttuurissamme.

Sitoudumme myös osoittamaan kunnioitusta niiden maiden ihmisille ja kulttuureille, joissa toimimme. Yrityksen edustajana sinun tulee pyrkiä ymmärtämään työtovereittesi kulttuureita ja tapoja.

Monimuotoisuus ja yhtäläiset työllisyysmahdollisuudet

Ecolab on sitoutunut tukemaan monia eri kulttuureita edustavaa työvoimaa, keskinäisen kunnioituksen ilmapiiriä ja toisten ihmisten yksilöllisyyden ja erilaisuuden arvostusta. Yhtäläisten työllisyysmahdollisuuksien tarjoaminen ei ole vain oikein, se on myös tärkeää menestyksellemme.

Varmistaaksemme, että noudatamme soveltuvaa työ- ja työllisyyslakia ja että emme koskaan harjoita syrjintää, Ecolabin toiminnassa rekrytointi, palkkaus, palkka, ylennys, siirto, koulutus, korjaava toimenpide ja työsuhteen päättäminen perustuvat yksinomaan henkilön pätevyyteen ja kykyyn selviytyä työstä hyvin. Ainoastaan työn kannalta relevantit kriteerit huomioidaan. Ecolabilla on käytössään ennalta ehkäiseviä ohjelmia, jotka takaavat, että tarjoamme yhtäläiset työllisyysmahdollisuudet.

Koska lait ja säännökset eroavat paikoissa, joissa toimimme, sinun tulee kääntyä päällikkösi tai henkilöstöresurssien (Human Resources) tai lakiosaston (Law Department) edustajien puoleen, jos sinulla on monimuotoisuuteen tai syrjintään liittyviä kysymyksiä tai huolenaiheita.

Häirintä ja kunnioittava työpaikka

Keskinäinen kunnioitus on Ecolabin yrityskulttuurin peruspilareita. Epäkunnioittava käytös voi heikentää työntekijöidemme tuottavuutta ja vaarantaa Ecolabin menestyksen. Ecolab haluaa varmistaa keskinäisen kunnioituksen yhtiössä eikä suvaitse minkäänlaista häirintää tai muuta uhkaavaa käyttäytymistä, kuten loukkaavaa fyysistä, henkistä tai sanallista käytöstä. Kiellämme ahdistelun tai häirinnän kaikissa muodoissaan – tapahtuipa se työntekijän, tilapäistyöntekijän tai ulkoisen toimittajan toimesta – erityisesti, kun:

- alistuminen häirinnälle tai loukkaavalle käytökselle on joko suorasti tai epäsuorasti työsuhteen ehto;
- häirintään tai loukkaavaan käytökseen alistumista tai niiden torjumista käytetään työllistymispäätöksen perusteena;
- häirinnän tai loukkaavan käytöksen tavoitteena tai seurauksena on työntekijän työsuorituksen häiriintyminen tai uhkaavan, vihamielisen tai loukkaavan työympäristön luominen.

Näiden toimintaperiaatteiden rikkomisen seurauksena työntekijään kohdistetaan kurinpitotoimia, joiden seurauksena voi olla jopa työsuhteen irtisanominen.

Meidän tulee muistaa

Varmistaaksemme työympäristön, jossa ei esiinny syrjintää, kaikki työllisyyteen liittyvät päätökset tulee tehdä ilman seuraavien seikkojen vaikutusta:

- sukupuoli
- rotu
- etninen alkuperä
- kansallisuus
- seksuaalinen suuntautuminen
- sukupuoli-identiteetti
- uskonto
- ikä
- vamma
- siviilisääty
- veteraanistatus
- Muut kansallisen tai paikallislainsäädännön tai Yhdysvaltain osavaltiolain suojaamat statukset.

Kysymykset ja vastaukset

K: Kuulen joskus sattumalta työtovereideni kertovan seksuaalisesti vihjailevia vitsejä tai rotuun liittyviä herjoja tai muita sopimattomia huomautuksia Ecolabin työntekijöistä. Mitä minun pitäisi tehdä?

V: Sillä ei ole mitään merkitystä, jos työtoverisi vain "vitsailevat". Heidän puheidensa vaikutus on tärkeämpi kuin heidän tarkoituksensa. Jos et mielelläsi keskustele huolestumisestasi suoraan työtovereidesi kanssa, sinun pitäisi puhua esimiehellesi tai henkilöstöresurssien (Human Resources) edustajalle. Voit myös ottaa yhteyttä lakiosastoon (Law Department).

Jos sinulla on kysymyksiä tai ahdisteluun liittyviä huolenaiheita tai haluaisit lisätietoja Ecolabin ahdisteluun liittyvistä toimintaperiaatteista, perehdy työpaikallasi asianmukaisiin toimintaperiaatteisiin. Paikallisen henkilöstöresurssien (Human Resources) edustaja voi antaa sinulle kopion kyseisestä asiakirjasta.

Työpaikkaväkivalta

Kaikilla Ecolabin työntekijöillä on oikeus tehdä työtä ympäristössä, jossa ei esiinny väkivaltaa, kiusaamista, uhkailua tai pelottelua. Riippumatta siitä, oletko työssä Ecolabin oman kiinteistön alueella tai sen ulkopuolella, yksikään Ecolabin työntekijä ei saa aiheuttaa toisille perusteltua pelkoa oman, perheensä, ystäviensä tai omaisuutensa turvallisuuden suhteen. Jos kohtaat väkivaltaa, kiusaamista tai uhkauksia, sinun tulee puhua päälliköllesi tai henkilöstöresurssien (Human Resources) edustajalle tai kutsua tarvittaessa tarkoituksenmukaiset hätäpalveluviranomaiset paikalle.

Mikäli se ei ole paikallisen lainsäädännön vastaista, Ecolab kieltää aseiden hallussapidon tai käytön yhtiön alueella tai yhtiön määräämiä työtehtäviä suoritettaessa.

Jos sinulla on työpaikkaväkivaltaan liittyviä kysymyksiä tai huolenaiheita tai haluaisit lisätietoja Ecolabin toimintaperiaatteista, perehdy työpaikallasi soveltuviin toimintaperiaatteisiin.

Yritysten yhteiskunnallinen vastuu

Ecolab suhtautuu vakavasti vastuuseensa yhteisöistä, joiden alueella toimimme. Haluamme maksaa työntekijöillemme oikeudenmukaisen ja paikallisia lakeja noudattavan korvauksen työstä. Edistämme työntekijöidemme, asiakkaidemme ja asiakkaidemme asiakkaiden hyvinvointia osallistumalla ohjelmiin ja hankkeisiin, jotka parantavat elämänlaatua niissä yhteisöissä, joissa elämme ja teemme työtä. Kunnioitamme kaikkien ihmisten oikeuksia ja odotamme myös toimittajiemme toteuttavan samanlaista yhteiskunnallista vastuunkantoa. Emme alista ihmisiä pakkotyöhön, emmekä käytä lapsityövoimaa. Emme myöskään suvaitse kenenkään Ecolabin kanssa tai sen nimissä liiketoimintaa harjoittavien henkilöiden kaltoinkohtelua.

Turvallisuuden, terveyden ja kestävän ympäristön edistäminen

Turvallinen ja terve työpaikka

Työntekijöidemme turvallisuus ja hyvinvointi on meille ensiarvoisen tärkeää, mutta yhtä lailla haluamme toki huolehtia yhteisöistä ja ympäristöstä toimialueillamme. Meillä kaikilla on velvollisuus noudattaa soveltuvia terveyttä ja turvallisuutta koskevia lakeja ja tuntea ja ymmärtää yrityksen turvallisuuteen liittyvät periaatteet, käytännöt ja menetelmät. Jokainen on henkilökohtaisesti vastuussa turvallisen työympäristön ylläpitämisestä sekä Ecolabin laitteiden ja materiaalien käyttämisestä turvallisella tavalla jokapäiväisessä työssään.

Jos huomaat tai saat tietää työpaikallasi vallitsevista, sinun tai työtovereidesi terveyttä ja turvallisuutta mahdollisesti uhkaavista olosuhteista tai käytännöistä, ilmoita asiasta välittömästi esimiehellesi tai paikalliseen turvallisuus-, terveys- ja ympäristöryhmään (Safety, Health and Environment), henkilöstöresurssien (Human Resources) edustajalle tai tarvittaessa hätäpalveluviranomaisille.

Meidän tulee muistaa

Turvallisuus ei ole Ecolabilla koskaan valinnainen kysymys. Olemme kaikki velvollisia:

- työskentelemään aina turvallisesti
- käyttämään työssä tai tehtävässä tarkoituksenmukaisia suojavarusteita
- välttämään häiriötekijöitä työskentelyn ja ajon aikana
- ilmoittamaan viipymättä loukkaantumistapauksista
- avustamaan turvallisuuteen liittyvissä tutkimuksissa.

Huumeet ja alkoholi

Alkoholin ja huumeiden väärinkäyttö voi vaarantaa työntekijöin terveyden ja turvallisuuden. Se voi myös haitata työsuoritusta ja vahingoittaa yrityksen mainetta. Olitpa työssä Ecolabin oman kiinteistön alueella tai sen ulkopuolella, valvottavien aineiden laiton valmistus, myynti, jakelu, annostelu, hallussapito tai käyttö on kiellettyä.

Ecolab ei salli työntekijöidensä käyttävän alkoholia tai huumeita tai olevan niiden vaikutuksen alaisena suorittaessaan työtehtäviään, mukaan lukien autonajo. Poikkeustapauksissa alkoholin nauttiminen voidaan sallia yhteisissä tilaisuuksissa, joihin on saatu lupa etukäteen ja joissa työntekijät käyttäytyvät asiallisesti.

Jos epäilet, että joku työntekijä saattaa Ecolabin toimintaperiaatteiden vastaisesti olla alkoholin tai valvottavan aineen vaikutuksen alaisena, sinun pitää ilmoittaa siitä viipymättä esimiehellesi. Huume- ja alkoholipolitiikkamme vastaisesti toimivat työntekijät voivat joutua rikosoikeudelliseen vastuuseen kurinpitotoimenpiteiden lisäksi. Seurauksena voi olla työsuhteen päättyminen. Jos sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita, jotka liittyvät Ecolabin huume- ja alkoholipolitiikkaan tai jos haluaisit tietää asiasta enemmän, perehdy työpaikkasi soveltuviin toimintaperiaatteisiin tai keskustele henkilöstöresurssien (Human Resources) edustajan kanssa.

Tuotteen laatu ja turvallisuus

Ecolab noudattaa kaikkia tuotteiden laatua ja turvallisuutta koskevia lakeja ja sääntöksiä. Olemme sitoutuneet tuotteiden turvallisuuteen, piirustuksista ja tuotannosta käyttöön ja hävittämiseen, kierrätykseen tai uusiokäyttöön. Lakeja ja sääntöksiä sekä tuotteidemme kehitystä, valmistusta, testausta, tarkastusta, säilytystä, kuljetusta, käyttöä ja hävittämistä ohjaavia käytäntöjä noudattamalla pystymme tukemaan Ecolabin brändin eheyttä. Työntekijöiden ei pidä koskaan toimia tavalla, joka voisi vaarantaa asiakkaiden luottamusta tai uskoa tuotteidemme laatuun ja turvallisuuteen. Jos olet huolissasi jostakin tai huomaat jotakin sellaista tavallisesta poikkeavaa, joka voisi vaikuttaa epäsuotuisasti tuotteidemme tai palvelujemme laatuun ja turvallisuuteen, ota viipymättä yhteys päällikköösi tai lakiosastoon (Law Department).

Kestävään kehitykseen sitoutuminen ja ympäristönsuojelu

Me Ecolabilla olemme sitoutuneita tarjoamaan ja suojelemaan elintärkeitä asioita: puhdasta vettä, turvallista ruokaa, riittävästi energiaa ja terveellistä elinympäristöä. Työntekijöidemme osaaminen ja vastuullinen liiketoimintamme auttaa meitä tuottamaan lisäarvoa sekä asiakkaillemme että maailmantaloudelle. Samalla luomme yhdessä kestävämpää maailmaa. Ecolab hoitaa maailmanlaajuista toimintaansa kiinnittämällä huomiota työntekijöidensä, asiakkaidensa ja toimintaympäristönsä yhteisöjen ja ympäristön terveyteen, turvallisuuteen ja hyvinvointiin. Sitoutumisemme kestävään kehitykseen on kerrottu selkeästi asiakirjassa nimeltä *Periaatteemme*. Meistä jokaisen tulisi pyrkiä noudattamaan ja edistämään näitä periaatteita.

Kysymykset ja vastaukset

K: Teen läheistä yhteistyötä laitoksen johtajan kanssa asiakkaan työkohteessa. Hänellä on aina kiire, ja hän ottaa paljon riskejä laitteiden ja kemikaalien kanssa. Hän ei esimerkiksi käytä käsineitä tai suojalaseja, ja hän siirtelee kemikaaleja huolettomasti. Aina kun ehdotan jotakin tai kyseenalaistan hänen harkintakykynsä, hän sysää minut syrjään ja sanoo, että minun pitää pysyä hänen tahdissa, jotta saan työn tehdyksi. Mitä minun pitäisi tehdä?

V: Teet oikein, kun otat turvallisuusasian esille tämän henkilön toiminnan johdosta. Varotoimemme on tarkoitettu suojaamaan työtovereiden, asiakkaiden ja yhteisöjen hyvinvointia. Jos huolesi ilmaiseminen laitoksen johtajalle ei saa häntä kiinnittämään enemmän huomiota turvatoimiin työskentelyn aikana, sinun tulee keskustella välittömästi esimiehesi tai turvallisuus-, terveys- ja ympäristöryhmän (Safety, Health and Environment) tai henkilöstöresurssien (Human Resources) edustajien kanssa. Näin täytät Säännöissä mainitun velvollisuutesi ja autat myös turvaamaan terveellisemmän ja turvallisemman työskentely-ympäristön kaikille.

K: Kun tulin kotiin, huomasin, että minulla oli joitakin ylimääräisiä tuotenäytteitä sekä asiakkaan työmaan prosessinäytteitä autossani. Halusin puhdistaa autoni, joten kaadoin nopeasti kaikki näytteet yhteen säiliöön, jonka laitoin sitten jäteastiaani. Ei kai siihen mitään erityistä ongelmaa liity?

V: Ensinnäkin tuotteiden sekoittaminen voi saada aikaan vaarallisen kemiallisen reaktion. Toiseksi, mahdollisesti vaarallisten aineiden päästäminen ympäristöön, erityisesti asuinalueella, voi ajan mittaan johtaa merkittäviin ympäristöongelmiin. Tuote- ja prosessinäytteet tulee hävittää vastuullisesti. Käyttöturvallisuustiedotteet ovat saatavilla sivustolla *Ecolab.com.* Niissä on tavanomaisia tuotteidemme hävittämisohjeita, joita tulisi aina noudattaa. Jos et ole varma, millä tavalla näytteet tai jäteliuokset hävitetään, ota yhteys paikalliseen/alueelliseen turvallisuus-, terveys- ja ympäristöryhmän (Safety, Health and Environment) edustajaan. Käyttämättömien, vanhentuneiden kemiallisten tuotteiden vastuullinen käsittely kuuluu olennaisena osana Ecolabin ympäristön ja yhteisöjen suojeluun tähtäävään toimintaan.

Ecolabin etujen mukaisesti toimiminen

Ecolab odottaa työntekijöiltä sellaisten tilanteiden välttämisen, joissa voisi syntyä ristiriitoja työntekijöiden henkilökohtaisten etujen ja yrityksen etujen välille.

Eturistiriidat

Eturistiriita syntyy, kun oma henkilökohtainen tekosi tai etusi on ristiriidassa yrityksen liike-edun kanssa. Monissa tapauksissa jopa vaikutelmalla ristiriidasta voi olla vakavia seurauksia sinulle ja yritykselle.

Eturistiriitoja voi syntyä monissa eri tilanteissa sekä suorasti (koskee sinua) että epäsuorasti (koskee henkilöä, johon sinulla on henkilökohtainen suhde). Käsittele eturistiriita-asiat perin pohjin. Esimerkiksi:

- **Sivutyö tai muu toiminta:** Sinun ei pitäisi mennä töihin yhtiön ulkopuolelle, jos kyseinen työ (i) häiritsee tehtäviesi hoitoa yhtiössä, (ii) saa sinut kilpailemaan Ecolabin kanssa, tai työskentelet organisaatiossa, joka kilpailee Ecolabin kanssa tai (iii) ohjaa sinut tuottamaan palveluja tai auttamaan Ecolabin kilpailijaa. Sivutyö, jossa joudut käyttämään Ecolabin aikaa, tiloja tai omaisuutta työtehtävien tekemiseksi on tilanne, jota pidettäisiin eturistiriitana. Jotta voitaisiin arvioida, aiheuttaako sivutyö eturistiriidan, työntekijöiltä edellytetään esimieheltä saatua lupaa, ennen kuin yhtiön ulkopuoliseen lisätyöhön ryhtymistä.
- **Johtajuus:** Jos haluat toimia johtajana jossakin yrityksessä tai voittoa tavoittelemattomassa yhteisössä, sinun tulee hyväksyttää suunnitelmasi esimiehelläsi etukäteen. Lupa Ecolabin toimitusjohtajalta tarvitaan, ennen kuin voit ryhtyä jonkin pörssiyhtiön johtokunnan jäseneksi. Osana hyväksyntäprosessia yhtiö määrittää, seuraako osallistumisestasi eturistiriita. On selvää, ettei voi koskaan toimia yhtiön kilpailijayrityksen johtajana, toimihenkilönä tai konsulttina.
- **Arvopaperiomistukset:** Jos sinä tai läheinen perheenjäsenesi, joka asuu kanssasi samassa taloudessa, omistat/omistaa yli yhden prosentin (1 %) jonkin Ecolabin kilpailijan, toimittajan tai asiakkaan merkittäväksi lasketuista osakkeista, sinun tulee ilmoittaa kyseisestä omistussuhteesta yhtiölle. Jopa vähemmistöomistus jossakin Ecolabin kilpailijan, toimittajan tai asiakkaan yrityksessä voi muodostaa eturistiriidan. Ecolabin toimintaperiaatteiden mukaan samassa taloudessa asuvien perheenjäsenten liike-etua tai taloudellista etua pidetään myös sinun taloudellisena etunasi.
- **Yritysmahdollisuudet:** Työntekijänä sinun ei pidä koskaan hyötyä henkilökohtaisesti sellaisista liiketilaisuuksista, joista yhtiö voisi olla kiinnostunut. Sinun ei myöskään pidä saattaa kyseisiä tilaisuuksia toisten ulottuville, jos tiedä Ecolabin olevan kiinnostunut samasta tilaisuudesta. Esimerkiksi työntekijöiden tulisi välttää kiinteistöjen ostamista tai taloudellisen edun tavoittelua yrityksissä, joista Ecolabin tiedetään olevan kiinnostunut.

Kysymykset ja vastaukset

K: Vaimoni työskentelee paikallisessa yrityksessä, joka toimittaa usein tuotteita ja palveluja tehtaallemme. Olen nykyisin mukana ostamassa tarvikkeita Ecolabille. Voiko vaimoni työpaikan valitseminen toimittajaksi aiheuttaa eturistiriidan?

V: Kyllä. Sinun täytyy kertoa sekä päälliköllesi että lakiosastolle (Law Department), vaimosi yhteydestä Ecolabin toimittajaan. Tarvitset luvan voidaksesi tilata tuotteita kyseisestä yrityksestä. Jos et kerro asiasta, saattaisi vaikuttaa siltä, että päätöksesi ostaa tuotteet vaimosi yrityksestä osoittaa puolueellisuutta tai suosimista. Kertomalla vaimosi yhteydestä toimittajaamme varmistat, että yhtiömme maine oikeudenmukaisena ja puolueettomana yrityksenä säilyy vahingoittumattomana.

- **Perheenjäsenet:** Jos perheenjäsenesi tai muut läheiset henkilöt ovat Ecolabin palveluksessa tai tuottavat palveluita yhtiölle tai sen kilpailijalle, toimittajalle tai asiakkaalle, sinun tulee välittömästi ilmoittaa kyseisistä ihmissuhteista esimiehellesi välttääksesi todelliset / tai sellaisiksi mielletyt eturistiriidat. Ecolab ei osta mitään tuotteita tai palveluja yritykselle, jonka palveluksessa yhtiön työntekijä tai tämän lähisukulainen on, paitsi jos asiasta on etukäteen erikseen saatu hyväksyntä esimieheltä tai lakiosastolta (Law Department). Erityistä varovaisuutta tulee noudattaa, jos osallistut hankintapäätökseen, joka koskee yritystä, jonka palveluksessa sukulaisesi on.
- **Valtion palveluksessa:** Ecolab kannustaa työntekijöitään toimimaan aktiivisesti yhteisössä ja osallistumaan julkisyhteisöjen toimintaan, mutta tietyt roolit tai vastuut julkisyhteisöissä voivat aiheuttaa eturistiriidan. Jos suunnittelet hakevasi asemaa julkisyhteisössä joko nimityksen tai vaalien avulla, pysyen koko valtion palvelusaikasi ajan Ecolabin työntekijänä, sinun täytyy ensin pyytää esimieheltäsi hyväksyntä kirjallisesti. Jos sinulla on valtion virka, Ecolab edellyttää sinun pidättäytyvän äänestämästä tai osallistumasta sellaiseen päätöksentekoon, joka voisi olennaisesti vaikuttaa yhtiön etuihin.

Jos et ole varma, onko suhteesi toiseen organisaatioon tai henkilöön ristiriidassa työsi tai Ecolabin etujen kanssa, sinun pitää keskustella olosuhteista esimiehesi tai lakiosaston (Law Department) edustajan kanssa. On aina parasta ottaa huolenaiheesi puheeksi tai pyytää apua, sillä useimmat mahdolliset ristiriitatilanteet voidaan ratkaista.

Lahjojen, viihteen ja kestityksen antaminen ja vastaanottaminen

Lahjojen, viihteen tai muiden palvelusten vaihto voi olla tavanomaista ja sopivaa joissakin tilanteissa, paikoissa ja kulttuureissa. Yhtiön mainetta suojataksemme meidän täytyy kuitenkin olla varmoja, että lahjojen antaminen noudattaa soveltuvia lakeja, asiakassopimuksiamme sekä hyvää liiketapaa ja käytäntöjä. Noudata näitä ohjeita aina, kun tarjoat tai otat vastaan jotakin arvokasta.

- Jos kyseessä on lahja, sillä saa olla vain nimellinen arvo.
- Jos kyseessä on viihde tai kestitys, kustannusten, määrän, ja esiintymistaajuuden tulee olla kohtuullisella tasolla.
- Lahjaa ei pidä antaa tavoitteena vaikuttaa liiketoimintapäätökseen.
- Lahja ei saa loukata normaaleja ja hyväksyttyjä yritysetiikan sääntöjä maassa, jossa lahja annetaan.
- Lahja ei saa loukata Ecolabin toimintaperiaatteita tai Yhdysvaltain lakeja tai sen maan lakeja, jossa lahja annetaan.
- Lahjaa ei saisi perustellusti tulkita lahjukseksi, maksuksi tai lahjapalkkioksi.

- Lahjan antamiseen ei saisi liittyä mitään salattavaa.
- Lahjan julkistaminen ei saa asettaa Ecolabia kiusalliseen asemaan, eikä se saa vahingoittaa yhtiön mainetta.
- Työntekijänä et saa missään olosuhteissa antaa tai ottaa vastaan rahaa, käteistä vastaavaa maksutapaa tai henkilökohtaisia lainoja hoitaessasi samanaikaisesti Ecolabin liiketoimintaa.

Valtionhallinnon asiakkaiden, työntekijöiden ja hankkijoiden kanssa tehtäviä kauppoja koskevista erityisvaatimuksista on tietoja Säätöjen kohdissa *Liiketoiminta Yhdysvaltain valtionhallinnon kanssa* ja *Lahjonnan ja korruption estäminen*.

Paikallisella Ecolabin johdolla voi olla tarkempia ohjeita lahjojen antamisesta ja vastaanottamisesta. Tarkista nämä asiat oman työpaikkasi paikallisesta toimintaperiaateoppaasta tai pyydä lisäneuvoja paikalliselta henkilöstöresurssien (Human Resources) edustajalta. Myös lakiosasto (Law Department) on valmis auttamaan tällaisissa erityistapauksissa.

Meidän tulee muistaa

Aina kun annetaan tai otetaan vastaan lahja, viihdettä tai jokin muu palvelu Ecolabin liiketoiminnan yhteydessä, tulee noudattaa tiettyjä ohjeita:

- Asiakkaat: Ostopäätösten tulee perustua tarjouksemme hyviin yksityiskohtiin ja Ecolabin tuotteiden ja palvelujen laatuun ja arvoon. Et saa yrittää vaikuttaa asiakkaan tai potentiaalisen asiakkaan ostopäätökseen antamalla tai toimittamalla lahjoja, palveluksia tai viihdettä.
- Toimittajat: Luodaksesi kestäviä suhteita toimittajiimme ja mahdollisiin toimittajiin et saa koskaan pyytää tai ehdottaa, että Ecolab ostaa jotakin toimittajalta, jos toimittaja ostaa jotakin Ecolabilta. Etkä saa missään olosuhteissa antaa henkilökohtaisen edun vaikuttaa ostopäätökseen.
- Valtion edustajat: Kun käyt kauppaa valtion asiakkaan, urakoitsijan tai työntekijän kanssa, et saa koskaan suoraan tai epäsuoraankaan valtuuttaa, antaa tai tarjoutua antamaan mitään arvokasta valtion virkamiehelle voidaksesi vaikuttaa sopimuksen antamiseen, uusimiseen tai muokkaamiseen tai varmistaaksesi tai palkitaksesi suotuisan kohtelun hankintatoimien yhteydessä.

Voi olla vaikeaa määrittää, ovatko lahjat tai viihde sopivia vai epäsopivia. Mieti näitä esimerkkejä:

- Ecolab-merkkisen ostoskassin antaminen toimittajalle ole ilman muuta hyväksyttävää.
- Useita kalliita viinipulloja sisältävän Ecolab-merkkisen ostoskassin antaminen nykyiselle asiakkaalle on rajatapaus. Kysy neuvoa henkilöstöresursseista (Human Resources) tai lakiosastolta (Law Department), ennen kuin teet mitään.
- Luksusmatka kahdelle kalliissa lomakohteessa, jossa ei harjoiteta lainkaan liiketoimintaa, ei ole hyväksyttävää.

Lahjonnan ja korruption estäminen

Ecolab pyrkii harjoittamaan liiketoimintaa asianmukaisin keinoin ja teoin. Siksi meidän tulee välttää kaikenlaista käytöstä, jota voitaisiin pitää lahjonnan tai korruption muotona. Lahjonnasta on kyse silloin, kun toinen osapuoli tarjoaa toiselle joko suorasti tai epäsuorasti jotakin arvokasta varmistaakseen kaupan tai asian suotuisan käsittelyn. Useiden maiden lait, mukaan lukien Yhdysvaltain Foreign Corrupt Practices Act (“FCPA”), sekä Ecolabin toimintaperiaatteet, kieltävät lahjonnan. Näiden toimintaperiaatteiden rikkominen voi johtaa työntekijää koskeviin merkittäviin kurinpitotoimiin, mutta myös vakaviin siviili- ja rikosoikeudellisiin rangaistuksiin sekä sinun että Ecolabin osalta (esim. vankeus- ja sakkorangaistus). Varmistaakseen, ettei Ecolabin omaisuutta ja resursseja käytetä lahjontaan tai korruptioon, yhtiön on noudatettava täsmällistä kirjanpitotapaa ja arkistoa, joista tapahtumat ja omaisuuden luovutukset käyvät selvästi ilmi.

Meidän tulee muistaa

Ecolabin työntekijöitä ja muita Ecolabin nimissä toimivia henkilöitä on kielletty antamasta, tarjoamasta tai valtuuttamasta, suorasti tai epäsuorasti, jonkin arvokkaan asian tai esineen antamista valtionhallinnon virkamiehelle päämääränään saada tai säilyttää liikesuhde tai saavuttaa muuten vilpillinen liike-etu. Alla on joitakin esimerkkejä arvokkaista esineistä ja asioista, joiden voidaan katsoa rikkovan yhtiön toimintaperiaatteita ja jopa lakia:

- Lahjat
- Raha (mukaan lukien muut rahavarat)
- Osakkeet, obligaatiot tai muut arvopaperit
- Viihde
- Ateriat tai majoitus
- Kuljetus
- Työtarjoukset valtion virkamiehelle tai valtion virkamiehen sukulaiselle
- Matkakulujen maksu tai hyvitys
- Sellaiset alennukset Ecolabin tuotteista, jotka eivät muuten olisi saatavilla
- Velan anteeksiantaminen ja omaksiotto
- Poliittiset lahjoitukset
- Lahjoitukset hyväntekeväisyyteen
- Henkilökohtaiset palvelukset

Termillä "valtion virkamies" tarkoitetaan ketä tahansa henkilöä, joka toimii viranomaisasemassa valtionhallinnon, julkisen kansainvälisen järjestön tai julkiseen valtaan sidoksissa olevan osaston, viraston tai muun hallintoelimen puolesta tai sen nimissä, mukaan lukien:

- Valtiolle tehtyjen tarjousten arviointiin ja hyväksyntään palkattu taho
- Valtionyhtiön virkailija tai työntekijä
- Kuninkaallisen perheen jäsen, joka on virkamies tai jolla muutoin on liikkeenjohdollinen etuyhteys valtion hallinnassa oleviin toimialoihin tai yrityksiin
- Poliittiset puolueet tai puolueiden vastuuhenkilöt
- Poliittisen tehtävän ehdokkaat

Jos joku pystyy vaikuttamaan hallituksen päätökseen, todennäköisimmin siinä onnistuu virkamies. Käänny lakiosaston (Law Department) puoleen aina, kun haluat selvittää, onko joku henkilö "viranomainen".

Valtion virkamiesten lahjonta

Suhteemme julkisyhteisöihin ovat ratkaisevia, jotta toimintamme olisi menestyksekästä kaikkialla maailmassa. Siksi Ecolab noudattaa FCPA:ta sekä muita lahjonnanvastaisia lakeja maissa, joissa harjoitamme liiketoimintaa. Näillä laeilla pyritään estämään valtion virkamiehille maksetut sopimattomat maksut, joilla pyritään edesauttamaan liiketoiminnan hankintaa. "Valtion virkamiehiä" ovat hallitusten, valtionyhtiöiden tai julkisten kansainvälisten järjestöjen palveluksessa viranomaisasemassa toimivat henkilöt. On tärkeää ymmärtää, että ketä tahansa henkilöä, jolla on mahdollisuus vaikuttaa hallituksen päätökseen, pidetään "valtion virkamiehenä".

Ecolabin lahjonnanvastaiset käytännöt kieltävät myös valtion viranomaisille suoritettavien maksujen "helpottamisen", jonka tarkoituksena on nopeuttaa tai varmistaa valtion rutiinitoimia. Nämä maksut, jotka tunnetaan myös nimellä "voiteluraha", ovat pieniä, harvinaisia maksuja, joilla nopeutetaan valtionhallinnon rutiininomaisia toimia, kuten työlupia ja viisumeita, tulliselvityksiä, tuoterekisteröintejä tai tarkastuksia.

Yhtiön lahjonnanvastaiset käytännöt koskevat myös asiamiehiä, edustajia, jakelijoita tai välittäjiä, jotka harjoittavat liiketoimintaa puolestamme. FCPA:n ja muiden maiden korruptionvastaisten lakien nojalla Ecolab ja sen työntekijät voisivat olla vastuussa lahjusmaksuista, joita yhteistyökumppaneinamme toimivat kolmannet osapuolet ovat maksaneet valtion virkamiehille. Jotta välttäisimme vastuunalaisuuden ja maineemme mahdollisen vahingoittumisen, Ecolabin työntekijöiden tulee noudattaa artikkelissa Menettelytapa välittäjien kanssa asioitaessa (Procedures for Dealing with Intermediaries) olevia ohjeita. Artikkeli löytyy oppaasta *Korruptionvastaiset käytännöt ja menettelytavat (Anti-Corruption Policy and Procedures).* Vasta tämän jälkeen voidaan tehdä päätös yhteistyön jatkamisesta sellaisen kolmannen osapuolen kanssa, joka on saattanut tehdä kauppoja valtion virkamiehen kanssa meidän nimissämme.

Lisätietoja yhtiön lahjonnanvastaisista ja korruptionvastaisista käytännöistä on oppaassa *Korruptionvastaiset käytännöt ja menettelytavat (Anti-Corruption Policy and Procedures).* Jos olet huolissasi Ecolabin henkilöstön edustajan tai Ecolabin nimissä toimivan kolmannen osapuolen käytöksestä, joka ei ehkä noudata käytäntöjämme tai korruptionvastaisia lakeja, ota yhteys lakiosastoon (Law Department) tai ilmoita asiasta menettelysääntöjen neuvontapuhelimen välityksellä.

Kaupallinen lahjonta

Sen lisäksi, että Ecolab kieltä valtion virkamiesten lahjonnan, se kieltää myös lahjonnan ja korruption kaupallisissa liiketoimissamme. Työntekijöiden ei pidä koskaan tarjota tai vastaanottaa mitään arvokasta nykyisiltä tai potentiaalisilta asiakkailta, toimittajilta tai kolmansilta osapuolilta saadakseen vilpillisesti työtehtäviä tai epäoikeudenmukaisia etuja yhtiölle. Maineemme ja liiketoimintamme rehellisyys on paljon tärkeämpää kuin toisten henkilöiden tai organisaatioiden kanssa tehdyistä vilpillisistä liiketoimista mahdollisesti saatavat hyödyt. Lisätietoja saat Säännöistämme, *Lahjojen, viihteen ja kestityksen antaminen ja vastaanottaminen*.

Poliittinen toiminta ja lobbaus

Ecolab ei avusta poliittista puoluetta tai ehdokasta eikä salli Ecolabin tilojen käyttöä poliittiseen toimintaan, paitsi jos se on oikeudellisesti sallittua ja etukäteen hyväksyttyä *Poliittisten lahjoitusten käytännön (Political Contributions Policy) mukaisesti.*. Sinun ei myöskään pidä tehdä poliittisia lahjoituksia Ecolabin nimissä tai sisaryhtiöidemme nimissä. Jos teet poliittisen lahjoituksen, Ecolab tai mikään sen sisaryhtiöistä ei maksa sinulle hyvitystä suorasti tai epäsuorasti.

Ecolab kannustaa työntekijöitään toimimaan aktiivisesti yhteisöissään ja osallistumaan poliittiseen prosessiin. Työntekijänä sinun tulee aina tehdä selväksi, että henkilökohtaiset näkemyksesi ja poliittiset tekosi ovat sinun omiasi, eivät yhtiön.

Yhdysvalloissa kaikenlainen edunvalvonta, mukaan lukien Ecolabin puolesta todistaminen tai tärkeiden kontaktien solmiminen valtionhallinnon edustajiin, tulee hallituksen suhteista vastaavan osaston (Government Relations Department) koordinoida etukäteen. Yhdysvaltain ulkopuolella paikallisen yhtiön johdon ja lakiosaston (Law Department) tulee ensin arvioida kaikki toimet, joita voitaisiin mahdollisesti pitää edunvalvontana tai yrityksenä vaikuttaa valtion virkamiehiin.

Jos sinulla on Ecolabin lobbaukseen ja poliittiseen toimintaan liittyvää käytäntöä koskevia kysymyksiä tai huolenaiheita, ota yhteys lakiosastoon (Law Department) tai hallituksen suhteista vastaavaan osastoon (Government Relations Department). Lisätietoja saat myös seuraavista lähteistä: *Poliittisten lahjoitusten käytäntö (Political Contributions Policy)* Ecolabin Korruptionvastaiset käytännöt ja menettelytavat (Anti-Corruption Policy and Procedures) sekä Sääntöjen kappale *Liiketoiminta* *Yhdysvaltain valtionhallinnon kanssa*.

Kysymykset ja vastaukset

K: Toimin usein työni puolesta toisessa maassa olevan asiamiehen kanssa auttaen hallituksen hankintaprosessin toteutuksessa. Epäilen, että hän saattaa antaa lahjuksia valtion virkamiehille nopeuttaakseen asioita. Mitä minun pitäisi tehdä?

V: Jos uskot, että asiamies toimii väärin maksamalla lahjuksia toimiessaan Ecolabin nimissä, sinun täytyy lopettaa maksut asiamiehelle ja ilmoittaa viipymättä asiasta lakiosastolle (Law Department).

Liiketoiminta Yhdysvaltain valtionhallinnon kanssa

Yhdysvaltain valtionhallinnon toimittajana Ecolab toimii erittäin tarkoin säännellyssä ympäristössä. Taatakseen parhaan vastineen veronmaksajien rahoille ja varmistaakseen, että kaikki hankinnat tehdään tämänhetkisten julkisten toimintalinjojen mukaisesti, Yhdysvaltain valtionhallinto on määrännyt tiukat vaatimukset hankkijoilleen ja alihankkijoilleen.

Harjoittaessaan liiketoimintaa Yhdysvaltain valtionhallinnon kanssa Ecolabin tulee noudattaa tarkoin soveltuvia asetuksia, sääntöksiä ja sopimusvaatimuksia, olemmepa sitten pää- tai aliurakoitsija. On erittäin tärkeää, että täytämme kaikki sopimusehdot ja että emme poikkea ehdoista ilmoittamatta siitä riittävän ajoissa soveltuville valtion viranomaisille tai hankkimatta heiltä hyväksyntää muutokselle.

Sopimusneuvottelu ja hinnoittelu

Kun teemme sopimuksen Yhdysvaltain valtionhallinnon kanssa, meidän on aina toimitettava täydelliset, tämänhetkiset ja täsmälliset hintatiedot sekä muut asiatiedot. Emme saa tietoisesti esittää väärää tai harhaanjohtavaa väitettä tai toteamusta valtionhallinnon urakan tai aliurakan yhteydessä. Neuvotteluiden aikana meidän tulee kyetä selittämään kaikkien sopimusehdotusta koskevien tärkeiden seikkojen merkitys sekä todistamaan antamiemme tietojen virheettömyys. Ehdotusten valmistelu Yhdysvaltain valtionhallinnolle vaatii erityistä huolellisuutta. Kaikki hintatietoihin vaikuttavat muutokset tulee ilmoittaa viipymättä valtion myyntiosastolle (Government Sales Department).

Kaikissa Yhdysvaltain valtionhallinnolle osoitetuissa laskuissa tulee mainita täsmällisesti oikea tuote tai palvelu, määrä ja tilauksen hinta. Ristiriidat hintatiedoissa voivat johtaa sekä yhtiön että työntekijöiden osalta vakaviin seurauksiin, kuten taloudellisiin seuraamuksiin ja mahdollisiin rikossyytteisiin.

Tavaraselosteet ja testaus

Valtion urakkasopimuksen ehtojen täyttyminen edellyttää, että tuotteidemme, materiaaliemme ja prosessiemme tulee aina olla sopimuksessa esitettyjen vaatimusten mukaisia. Ennen kuin voit tehdä mitään muutoksia sopimuksen vaatimuksiin, sinun täytyy saada etukäteen kirjallinen hyväksyntä valtuutetulta valtion virkamieheltä.

Yhdysvaltain viranomaisten palkkaaminen

Yhdysvaltain valtionhallinto pyrkii tiettyjen sääntöjen avulla estämään eturistiriidan tai vaikutelman eturistiriidasta niiden työntekijöiden osalta, jotka aikovat jättää tai jättävät virkansa Yhdysvaltain valtionhallinnossa siirtyäkseen hallinnon hankkijoiden palvelukseen. Ennen kuin keskustelut työstä tai työmahdollisuuksista aloitetaan valtion nykyisen tai hiljattain palveluksesta eronneen työntekijän kanssa, olipa kyseessä siviili- tai sotilashenkilö, Ecolab edellyttää hyväksynnän hankkimista henkilöstöresursseista (Human Resources) tai lakiosastolta (Law Department).

Ei lahjoja, aterioita tai palkkioita

Jotkut seikat, joita kaupallisilla markkinoilla pidetään normaalina huomaavaisuutena, voidaan valtionhallinnossa tulkita vilpilliseksi vaikutusyritykseksi. Niinpä sinun ei pidä tarjota mitään arvokasta etua liittovaltion työntekijälle tai urakoitsijalle tai heidän lähimmille perheenjäsenilleen. Sallitut poikkeukset: (a) nimellistä arvoa olevat Ecolab-merkkiset myynninedistämistuotteet, kuten kahvimuki, kalenteri tai muu vastaava esine, jossa on Ecolabin nimi tai logo, (b) vaatimattomien

Kysymykset ja vastaukset

K: Vaikka Yhdysvaltain valtionhallinnon kanssa tekemässämme sopimuksessa vaaditaan, että käytämme tiettyä toimittajaa yhden komponenttimme osalta, löysimme toisen toimittajan, joka voi tarjota komponentin halvemmalla ja nopeammin. Saammeko käyttää tätä uutta toimittajaa?

V: Ei, se ei käy ilman etukäteen hankittua hyväksyntää valtuutetulta valtion virkamieheltä. Yhdysvaltain hankkijana meidän pitää noudattaa sopimustemme ehtoja ja käyttää kyseisissä sopimuksissa eriteltyjä komponentteja. Muutosten tekeminen ilman etukäteen saatua kirjallista hyväksyntää valtuutetulta valtion virkamieheltä voisi johtaa vakaviin seurauksiin sekä sinulle että Ecolabille, esimerkiksi sakkoihin ja mahdollisiin rikossyytteisiin.

virvokkeiden, kuten virvoitusjuomien, kahvin tai donitsien, tarjoaminen satunnaisesti laillisen liiketoiminnan yhteydessä, sekä (c) muu toiminta, jonka lakiosasto (Law Department) on etukäteen kirjallisesti hyväksynyt. Sinun ei myöskään pidä tarjota, hankkia, pyytää tai hyväksyä mitään arvokasta etua keneltäkään korvaukseksi Yhdysvaltain valtion urakan tai aliurakan suotuisasta käsittelystä.

Rehellinen hankinta

Ecolabin työntekijöiden ei pidä pyrkiä selvittämään ostotarjous- tai ehdotustietoja tai hankkia valintatietoja (kuten Ecolab Federal Government Policies- ja Procedures Manual -asiakirjoissa on selostettu) mistään lähteestä, ennen kuin yhdestäkään näihin tietoihin liittyvästä valtion urakasta tai aliurakasta on tehty sopimusta. Jos arvelet saaneesi tämänkaltaisia tietoja tai muita sääntöjenvastaisia, luottamuksellisia tai omistusoikeuden suojaamia tietoja, sinun tulee pidättyä paljastamasta niitä muille tai käyttämästä niitä mihinkään tarkoitukseen. Ota myös välittömästi yhteys lakiosastoon (Law Department).

Pakollinen julkistaminen

Avoimuutta ja vastuullisuutta edistävät liittovaltion säännökset edellyttävät, että uskottavat todisteet Ecolabin (yhtiön; mukaan lukien johtajat, henkilökunta, asiamiehet tai alihankkijat) syyllistymisestä liittovaltion rikoslain loukkaukseen – kuten petokseen, eturistiriitaan, lahjusten tai lahjapalkkioiden vastaanottoon tai False Claims Act -lain rikkomiseen – tulee paljastaa. Meidän tulee myös tuoda ajallaan esiin kaikista valtionhallinnolta saamamme ylimääräiset maksut. Jos saat tietää liikamaksuista tai muusta käytöksestä, joka on ristiriidassa velvoitteidemme kanssa valtionhallinnon hankkijana tai alihankkijana, sinun tulee ilmoittaa siitä viipymättä lakiosastolle (Law Department) tai soittamalla menettelysääntöjen neuvontanumeroon.

Tarkastukset ja tutkinnat

Teemme toimintaperiaatteidemme mukaisesti yhteistyötä kaikkien Yhdysvaltain valtionhallinnon tekemien tutkintojen ja tarkastusten suhteen. Siksi et saa koskaan muuttaa, tuhota tai salata mitään asiakirjoja, jotka liittyvät valtionhallinnon suorittamaan tarkastukseen tai tutkintaan. Sinun ei myöskään pidä ryhtyä mihinkään sellaisiin toimenpiteisiin, jotka voisivat vaikeuttaa hallituksen tarkastusta tai tutkimusta.

Jos sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita Ecolabin toimintaperiaatteista, jotka koskevat työskentelyä Yhdysvaltain valtionhallinnon kanssa, sinun tulee ottaa yhteys valtion myyntiosastolle (Government Sales Department) tai lakiosastolle (Law Department). Lisätietoja saat seuraavista lähteistä: *menettelytapa liittovaltion sopimusten yhteydessä (Federal Government Contracts Policies) ja toimintaohjekirjasta (Procedures Manual)*.

Liiketoimintaa yli rajojen

Viennin vaatimustenmukaisuus

Ecolabin toimintaperiaatteisiin kuuluu noudattaa vientilakeja ja -säännöksiä niissä maissa, joissa harjoitamme liiketoimintaa. Näihin lakeihin ja säännöksiin sisältyy dokumentointivaatimuksia vientilähetyksiin sekä säännöksiä, jotka rajoittavat tiettyjen hyödykkeiden, teknologien sekä ohjelmistojen vientiä tai jälleenvientiä. Viennin valvontasäännökset voivat asettaa rajoituksia – tai edellyttää etukäteen hankittua valtionhallinnon valtuutusta tai lisensointia – tietyille vientiartikkeleille, riippuen siitä, mitä viedään, minne viedään, kuka ottaa vastaan viedyn artikkelin ja mihin tarkoitukseen sitä käytetään.

Vientisäännöstelylait voivat olla erilaisia maissa, joissa Ecolab harjoittaa liiketoimintaa. Vaikka viennin valvontasäännöksissä ensisijainen huolenaihe liittyykin sellaisten hyödykkeiden, ohjelmistojen tai teknologian vientiin, joita voidaan hyödyntää aseissa tai muissa sotilaallisissa tarkoituksissa, rajoitukset koskevat myös "kaksikäyttötuotteita" ja -teknologioita, joilla voi olla kaupallisia, sotilaallisia ja aseisiin liittyviä sovelluksia. Esimerkiksi tiettyjä kemikaaleja voidaan käyttää kaupallisten tuotteiden valmistamiseen, mutta niitä voidaan myös käyttää vääriin kemiallisten aseiden tai laittomien huumeiden tuottamiseen.

Yhdysvaltain vientisäännöstelylait koskevat myös Yhdysvalloista peräisin olevien tuotteiden jälleenvientiä, teknologiaa ja ohjelmistoja maista, joihin tuotteet alun perin vietiin. Joissakin tapauksissa nämä lait koskevat jopa Yhdysvaltain ulkopuolella valmistettuja tuotteita, joissa on Yhdysvalloista peräisin olevaa sisältöä tai jotka ovat valvotusta Yhdysvalloista peräisin olevasta teknologiasta valmistettu suora tuote. Nämä säännöt koskevat myös "vientiin rinnastettavaa toimintaa", teknologian vientiä ulkomaan kansalaisille, vaikka kyseinen henkilö olisi tällä hetkellä Yhdysvalloissa. Esimerkiksi teknologian "vientiin rinnastettava toiminta" voi olla kyseessä – ja saattaa vaatia lisenssin – kun toisen maan kansalainen tulee Ecolabin Yhdysvaltain tiloihin tutustumiskäynnille ollessaan mukana tekniikan alan vaihto-ohjelmassa.

Kaupalliset seuraamukset ja kauppasaarto

Ecolabin toimintaperiaatteisiin kuuluu noudattaa Yhdysvaltain talouspakotteita ja kauppasaartoja sekä muiden maiden vastaavia lakeja, kunhan ne eivät ole ristiriidassa Yhdysvaltain lakien kanssa. Talouspakotteet ja kauppasaarto edistävät ulkopolitiikkaa ja kansallisia turvallisuusnäkökohtia, ja ne voivat kohdistua määrättyihin henkilöihin, tahoihin tai maihin. Esimerkiksi Yhdysvalloilla on käytössä laajoja pakotteita sellaisia maita kohtaan, joiden on todettu tukevan terrorismia. Pakotteet ovat käytössä myös sellaisia määrättyjä henkilöitä ja tahoja kohtaan, joka liittyvät kyseisiin maihin tai joihin kohdistetaan pakotteita muista ulkopolitiikkaan tai kansalliseen turvallisuuteen liittyvistä syistä.

Tuonnin vaatimustenmukaisuus

Ecolab harjoittaa useiden erilaisten artikkelien tuontia maailmanlaajuisesti, ja meidän edellytetään noudattavan tullilakeja ja -säännöksiä kaikissa maissa, joissa kyseisiä artikkeleita tuodaan maahan. Nämä lait ja säännökset edellyttävät täsmällistä dokumentaatiota alkuperämaan, sekä tuotujen artikkelien tariffoinnin ja arvon osalta. Lisävaatimuksia saatetaan kohdistaa erittäin tarkoin säänneltyjen tuotteiden, kuten biotorjunta-aineiden, huumeiden sekä lääketieteellisten tuotteiden tuontiin. Erityisiä merkintä- ja etikettivaatimuksia saatetaan soveltaa, ja kemiallisten tuontituotteiden tulee olla soveltuvien kemiallisten inventaarilakien mukaisia Yhdysvalloissa ja muualla.

Boikotinvastaiset säännökset

Ecolabilta on kielletty yhteistyö ja osallistuminen ulkomaisiin boikotteihin, joihin ei ole kohdistettu pakotteita tai jotka eivät ole Yhdysvaltojen hyväksymiä – tällainen on esimerkiksi Arabiliiton Israelin boikotointi. Esimerkkejä kielletystä käyttäytymisestä:

- Kieltäytyminen tai suostuminen kieltäytymään kaupankäynnistä boikotoidun yrityksen kanssa tai boikotoidussa maassa
- Kieltäytyminen tai toisen henkilön vaatiminen kieltäytymään palkkaamasta – tai syrjiminen muulla tavalla – yhdysvalalaista henkilöä rodun, uskonnon, biologisen/sosiaalisen sukupuolen tai kansallisen alkuperän perusteella
- Yhdysvaltalaisen henkilön rotua, uskontoa, biologista/sosiaalista sukupuolta tai kansallista alkuperää koskevien tietojen antaminen
- Tietojen antaminen henkilön mahdollisista liikesuhteista boikotoidussa maassa.

Meidän on ilmoitettava Yhdysvaltain valtionhallinnolle kaikista boikotointipyynnöistä, mukaan lukien asiakirjat, joissa käytetään boikotointiin liittyvää kieltä.

Työntekijöinä meidän tulee noudattaa Ecolabin toimintaperiaatteita ja menettelyjä, jotka koskevat rajat ylittävää liiketoiminnan harjoittamista. Jos olet mukana vienti- tai tuontiprosesseissa, sinun tulee noudattaa ja olla tietoinen kauppaehtojen vaatimustenmukaisuuskäytännöistä ja menettelyistä. Jos sinulla on kysymyksiä tai haluat tietää enemmän, ota yhteys sääntelyasioista vastaavaan osastoon (Regulatory Affairs Department) tai lakiosastoon (Law Department).

Rehellinen kilpailu

Rehellinen kilpailu

Uskomme vapaaseen kilpailuun ja pyrimme voittamaan kilpailijamme rehellisellä ja reilulla kauppatavalla. Suhteissamme asiakkaisiin, jakelijoihin, toimittajiin ja kilpailijoihin, meidän ei koskaan pidä etsiä vilpillisiä etuja tai vääristellä tosiasioita liiketoiminnastamme tai tuotteistamme. Meidän tulee myös välttää harhaanjohtavia toteamuksia kilpailijoistamme tai heidän tuotteistaan. Ecolabin maine reiluna ja rehellisenä yrityksenä on liian arvokas vahingoitettavaksi vääränlaisella käytöksellä.

Toimintaperiaatteidemme mukaisesti työntekijöillämme ei saa olla sopimattomia kontakteja kilpailijoihin. Kaikenlainen liiketoiminta, johon liittyy toistuvia tai epätavallisia kontakteja kilpailijoihin - esimerkiksi kokouksissa (esim. toimialajärjestön kokoukset), puhelinkeskusteluissa tai kirjeenvaihdossa - pitää hyväksyttää esimiehelläsi ja lakiosastolla (Law Department).

Kilpailukykyisten ja rehellisten markkinoinnin takaamiseksi useissa maissa (myös Yhdysvalloissa) on käytössä lakeja, jotka suojelevat vapaata yritystoimintaa, minkä ansiosta kilpailu on talouden tärkein säätelijä. Nämä lait estävät sellaiset liikekäytännöt, jotka voisivat häiritä tai hankaloittaa vapaata kilpailua.

Meidän on Ecolabilla noudatettava täydellisesti näitä lakeja, mukaan lukien Yhdysvaltain antitrustilakeja, ja pitää ne mielessämme samalla kun teemme työtämme. Ei ole mitään väliä, oletko töissä myynnissä vai onko sinulla vain ystävä, joka on töissä kilpailijalla, tärkeintä on muistaa, että joistakin työhön liittyvistä asioista ei pidä keskustella kilpailijoiden kanssa.

Joidenkin maiden, mukaan lukien Yhdysvaltojen, lakien perusteella määrätään kovia rangaistuksia henkilöille, jotka rikkovat antitrusti- tai kilpailulakeja. Antitrusti- tai kilpailulakien rikkomukset voivat johtaa myös merkittäviin sakkotuomioihin sekä yhtiön että työntekijöiden osalta.

Ennen kuin palkkaat entisiä tai nykyisiä kilpailijoiden palveluksessa olleita työntekijöitä, keskustele asiasta lakiosaston (Law Department) kanssa. Lisätietoja antitrusti- ja kilpailulaeista on Ecolabin asiakirjoissa *Antitrustipolitiikka* ja *opas antitrustilakien noudattamiseen (Guide to Compliance with the Antitrust Laws)*.

Meidän tulee muistaa

Ecolabin työntekijöiden ei pidä koskaan ryhtyä kilpailunvastaisiin tekoihin tai toimiin kilpailijoiden kanssa, esimerkiksi:

- laitteiden peukalointi
- laiton puuttuminen nykyisiin sopimussuhteisiin
- tarjouskartelli
- hintadiskriminointi
- alueboikotit
- asiakkaiden tai markkinoiden jakaminen
- hinnoista sopiminen
- tuotannon rajoitukset ja kiintiöt
- vilpilliset hintakäytännöt
- tiettyjen markkinoiden monopolisointiyritykset
- keskinäiset sopimukset
- kytkykauppa
- hintojen määräämisjärjestelmä

Jos sinulla on kysymyksiä, jotka liittyvät tiettyyn toimintaan tai käytäntöön, keskustele esimiehesi tai lakiosaston (Law Department) kanssa.

Kysymykset ja vastaukset

K: Työskentelen kentällä olen säännöllisesti tekemisissä asiakkaiden ja mahdollisten asiakkaiden kanssa. Saanko esiintyä mahdollisena asiakkaana ja kerätä tietoja Ecolabin kilpailijoista? Näin saisin enemmän tietoa kilpailijoidemme taktiikasta.

V: Et. Et saa koskaan käyttää laittomia tai hyvän tavan vastaisia keinoja kerätessäsi tietoa kilpailijoistamme. Et siis saa teeskennellä mahdollista asiakasta. Kilpaile sen sijaan aina rehellisellä tavalla – älä siis teeskentele olevasti joku muu. Käänny viipymättä lakiosaston (Law Department) puoleen, jos saat tietää epäsopivista tavoista kerätä tietoa.

K: Osallistun ensi kuussa toimialajärjestön kokoukseen ja tiedän, että myös monet kilpailijoistamme tulevat paikalle. Onko sopivaa kysyä kilpailijoiltamme heidän uusista tuotteistaan?

V: Luultavasti ei. Vaikka toimialajärjestön kokoukset ja konferenssit tarjoavatkin erinomaisen tavan tiedon jakamiseen ja uusita kehitysnäkymistä keskusteluun, niihin liittyy myös vakavia kilpailu- ja antitrustilakeihin liittyviä pulmia. Osallistut tilaisuuksiin yhtiön puolesta, ja sinun pitää välttää kaikenlaista keskustelua hinnoista, alennuksista, myyntiehdoista, tuotetiedoista ja takuista. Jos huomaat, että näistä asioista keskustellaan, poistu paikalta heti ja ota yhteyttä lakiosastoon (Law Department).

Kilpailijatiedon kerääminen

Kilpailun kehityksessä ja julkisesti saatavilla olevan kilpailijatiedon tarkastelussa mukana pysyminen on tärkeää. Kilpailijoista on olemassa erilaisia laillisia tietolähteitä. Niiden avulla voimme arvioida kilpailijoiden tuotteita, palveluja ja markkinointimenetelmiä. Sopivia lähteitä ovat asiakkailta saatavat tiedot, julkaistut tai vapaasti käytettävät tiedot sekä omistajalta tai valtuutetulta kolmannelta osapuolelta laillisesti vastaanotetut tiedot tai tuotenäytteet.

Samalla kun pysyttelet ajan tasalla kilpailun kehityssuunnan suhteen, sinun tulee kunnioittaa toisten liikesalaisuuksia ja välttää kaikkia sopimattomia tai laittomia keinoja kerätessäsi tietoa kilpailijoista tai asiakkaista. Sinun pitää tietää, mikä on eettistä ja mikä epäeettistä, mikä laillista ja mikä laitonta, kun keräät ja käytät kauppatietoa. Vakoilu, murtovarkaus, salakuuntelu tai varastaminen ovat kaikki väärin ja kiellettyjä. Kilpailijoiden työntekijöiden haastatteleminen tai palkkaaminen luottamuksellisen tiedon saantia varten, kuten myös luvaton pääsy sähköpostiin tai muihin kilpailijan luottamuksellisiin viestintävälineisiin on niin ikään kiellettyä. Jos saat haltuusi luottamukselliseksi merkittyä kilpailijatietoa tai tietoa, jonka uskotaan olevan luottamuksellista, ota välittömästi yhteys lakiosastoon (Law Department).

Toimialajärjestöt tarjoavat yleisen keinon kerätä tietoa kilpailijoista ja asiakkaista. Ecolab kannustaa toimialajärjestöjen toimintaan osallistumista laillisena keinona saada tietoa markkinoista. Keskustelut täytyy kuitenkin rajata tarkoituksenmukaisiin aiheisiin.
Sinun ei etenkään pidä kuulua sellaiseen järjestöön, joka levittää nykyisiä tai tulevia hintoja tai tilastotietoja, yrittää vakauttaa alaa kilpailijoiden väärällä rinnastamisella tai kehottamalla yhtenäiseen hinnoitteluun tai kilpailun vähentämiseen. Lisätietoja toimialajärjestöjen toimintaan osallistumisesta saat lakiosastolta (Law Department).

Sisäpiirikauppojen välttäminen

Voit työtä tehdessäsi saada tietoosi asioita, jotka eivät vielä ole julkisesti saatavilla. Tiedot ovat ehkä sen verran tärkeitä, että ne voivat saada jonkun tekemään päätöksen Ecolabin osakkeiden ostamisesta tai myymisestä. Tämäntyyppistä tietoa sanotaan usein "olennaisiksi sisäpiiritiedoiksi".

Työntekijänä sinun ei pidä koskaan ostaa tai myydä Ecolabin osakkeita, vaikka hallussasi on olennaista sisäpiiritietoa Ecolabista. Jos vastaavasti saat töissä ollessasi haltuusi olennaista ei-julkista tietoa yrityksistä, joiden kanssa harjoitamme liiketoimintaa, et saa käydä kauppaa kyseisten yritysten arvopapereilla, ennen kuin tiedot ovat julkisia. Jos et noudata tätä kieltoa, voit saattaa sekä itsesi että yhtiön siviili- ja rikosoikeudelliseen vastuuseen.

Meidän tulee muistaa

Sisäpiiritieto voi esiintyä monessa eri muodossa. Ecolabin työntekijöinä meidän ei pidä koskaan tehdä päätöstä ostaa tai myydä osakkeita olennaisen sisäpiiritiedon perusteella. Alla näet joitakin yleisiä esimerkkejä olennaisesta sisäpiiritiedosta:

- Merkittävä toiminnan supistuminen tai laajeneminen
- Taloudellinen tulos tai tiedot, jotka viittaavat siihen, että taloudellinen tulos tulee olemaan odotettua parempi tai huonompi
- Tärkeitä uusia tuotteita tai palveluita
- Merkittäviä tai mahdollisia yritysostoja tai luovutuksia (esim. fuusiot, ostotarjoukset tai yhteisyrityshankkeet)
- Suuria muutoksia johdossa tai hallinnassa
- Tulossa oleva joukkovelkakirjojen tai osakepääoman myynti
- Merkittävän toimittajan, asiakkaan tai sopimuksen saavuttaminen tai menettäminen
- Riita-asian käsittelyn käynnistys tai ratkaisu
- Uhkaava konkurssi tai selvitystila
- Merkittävät ympäristöasiat

Lisäesimerkkejä mahdollisesta sisäpiiritiedosta saat täältä: *Sisäpiirikauppapolitiikka*.

Et saa myöskään kertoa sisäpiiritietoja toisille (mukaan lukien muut työntekijät, sukulaiset ja ystävät), joilla ei ole mitään työhön liittyvää syytä tietää näistä asioista. Jos hallussasi on olennaista, ei-julkista tietoa, joka voisi saada työntekijän tai jonkun muun henkilön ostamaan tai myymään yhtiön osakkeita, et saisi paljastaa sitä.

Lisätietoja saat seuraavista täältä: *Sisäpiirikauppapolitiikka*. Jos haluat varmistaa, loukkaisiko jokin tietty teko sisäpiiripolitiikan ehtoja, ota yhteys lakiosastoon (Law Department).

OLENNAINEN SISÄPIIRITIETO, TARKISTUSLISTA

Ratkaistaksesi, onko jokin tieto olennaista, ei-julkista tietoa, esitä itsellesi seuraavat kysymykset:

- Onko tieto julkistettu yleisölle lehdistötiedotteella tai jollakin muulla tavalla?
- Houkuttelevatko tietooni tulleet yhtiötämme (tai toista yhtiötä) koskevat tiedot minua ostamaan tai myymään kyseisen yhtiön arvopapereita?
- Jos sanomalehti julkaisisi sen, mitä tiedän, saisiko se yhtiömme (tai toisen yhtiön) arvopapereiden arvon nousemaan tai laskemaan?
- Miltä tällainen kauppa näyttäisi hallituksen syyttäjien silmissä, jos sitä alettaisiin tutkia?

Ecolabin varojen ja omaisuuden suojeleminen ja asianmukainen käyttäminen

Aineellinen omaisuus

Meistä jokaisella on velvollisuus säilyttää ja suojata Ecolabin omaisuutta, mukaan lukien rahavarat, liikesalaisuudet ja muut omistusoikeuden suojaamat tiedot sekä aineellinen omaisuus. Resurssit, kuten raaka-aineet, laitteet, toimistotarvikkeet ja tekniikka on tarkoitettu yksinomaan liiketarkoituksiin, ja niiden varastaminen, häviäminen ja väärinkäyttö pitää estää. Meidän täytyy itse osata tunnistaa, koska aineellisen omaisuutemme käyttö ei ole Ecolabin toimintaperiaatteiden mukaista. Ecolabin johtajilla on velvollisuus huolehtia tehokkaasta valvonnasta ja suojella aineellista omaisuuttamme.

Kysymykset ja vastaukset

K: Olen uusi työntekijä ja huomasin että työtoverini ottavat tuotteen kertaveloitusasiakkailta ja antavat sen toisille asiakkaille kustannussyistä. Onko tämä sallittua?

V: Ei. Se on yrityksen omaisuuden väärinkäyttöä, joka vaikuttaa asiakkaan kannattavuuteen ja mittalukemaraportointiin. Sinun tulisi ottaa asia puheeksi esimiehesi tai lakiosaston (Law Department) kanssa.

K: Ecolabilla työskentelyni ohella teen vapaaehtoistyötä tyttäreni koulun varainhankintatoimikunnassa. Saanko tulostaa koulun tapahtumiin liittyviä materiaaleja ja esitteitä työaikana?

V: Et. Vaikka Ecolab salliikin toisinaan työntekijöidensä toimivan muissa tehtävissä työpaikan ulkopuolella, yhtiön resursseja, kuten tulostimia ja tulostuspaperia ei pidä käyttää muuhun kuin työtarkoitukseen, paitsi jos olet pyytänyt siihen etukäteen luvan esimieheltäsi.

Viestintäjärjestelmät

Monet meistä eivät pystyisi kunnolla hoitamaan tehtäviään ilman yhtiön tarjoamaa internetiä, puhelinta ja sähköpostiohjelmia. Työntekijät, joilla on käytössään yhtiön viestintäjärjestelmiä ja -verkostoja, ovat velvollisia käyttämään niitä kaikin ajoin asiallisesti ja huolellisesti. Järjestelmät on tarkoitettu työkäyttöön. Vaikka rajoitettu henkilökohtainen käyttö saattaakin hyväksyttävää, se ei saa olla asiaankuulumatonta tai häiritä työntekoasi. Lisätietoja saat Ecolabin julkaisuista *Sähköisen viestinnän politiikka (Electronic Communication Policy)* ja *Sosiaalisen median politiikka (Social Media Policy)*.

Varmistaakseen, että viestintäjärjestelmiämme ja verkostojamme käytetään asiallisiin liiketarkoituksiin, Ecolab pidättää oikeuden säännöllisesti valvoa ja tarvittaessa lakkauttaa niiden käyttö. Näitä valvontakäytäntöjä suoritetaan vain yhtiön toimintaperiaatteiden mukaisesti ja paikallisen lain sallimissa rajoissa. Jos joku työntekijöistämme käyttää säännöllisesti väärin järjestelmiä tai verkostoja, häneen kohdistetaan kurinpitotoimia, jotka voivat johtaa jopa työsuhteen irtisanomiseen.

Lisätietoja informaatioteknologiaomaisuuden oikeasta käytöstä, saat tutustumalla julkaisuun *Yhtiön IT-omaisuuspolitiikka (Corporate IT Assets Policy)*.

Luottamukselliset ja omistusoikeuden suojaamat tiedot

Tiedot, jotka pääsemme näkemään, voivat olla luottamuksellisia tai omistusoikeuden suojaamia. Ecolab pitää luottamuksellisia ja omistusoikeudellisia tietoja suuressa arvossa. Työntekijöinä myös meillä on velvollisuus suojata ja varjella tietojen luvatonta käyttöä tai paljastamista. Esimerkkejä Ecolabin luottamuksellisista ja omistusoikeudellisista tiedoista:

- Pitkän aikavälin strategiat
- Tuotekehityssuunnitelmat
- Henkilöstökansiot
- Myyntisuunnitelmat
- Markkinointisuunnitelmat
- Viestintäsuunnitelmat
- Taloustiedot
- Kilpailijatiedot
- Asiakkaiden ostotavat
- Yritysosto- ja luovutussuunnitelmat
- Valmistusmenetelmät.

Työntekijänä sinun ei pidä milloinkaan käyttää yhtiön luottamuksellisia tai omistusoikeudellisia tietoja henkilökohtaisen edun saavuttamiseksi – ei ollessasi Ecolabin palveluksessa, eikä sieltä lähdettyäsi. Luottamuksellisten tai omistusoikeudellisten tietojen luvaton paljastaminen voi tuhota sen arvon ja/tai antaa epäoikeudenmukaisen edun toisille. Sinun vastuullasi on varmistaa, että tarvittavat luottamuksellisuutta/salassapitoa koskevat sopimukset ovat paikallaan. Lisäksi sinun tulee rajoittaa omistusoikeudellisten tietojen paljastaminen vain niille, joiden työtehtäviin kuuluu tuntea ne. Sinulla on myös velvollisuus kunnioittaa ja suojella toimittajiemme ja asiakkaidemme luottamusta huolehtimalla siitä, ettet paljasta heidän omistusoikeudellisia tietojaan tai liikesalaisuuksiaan.

Jos tietoosi tulee tilanne, jonka seurauksena Ecolabin omistusoikeudelliset tiedot ovat vaarantuneet tai on saattaneet vaarantua, sinun tulee ilmoittaa asiasta viipymättä lakiosastolle (Law Department).

Aineeton omaisuus

Ecolabin tuotesuunnitelmat, patentit, tavaramerkit, tekijänoikeudet, liikesalaisuudet ja osaaminen – yhtiön aineeton omaisuus – ovat arvokasta varallisuutta, jota meidän tulee suojella. Ecolabin kaikki työntekijät ovat velvollisia noudattamaan soveltuvia lakeja ja säännöksiä, jotka auttavat meitä suojelemaan aineetonta omaisuuttamme. Lakia noudattamalla suojelemme samalla Ecolabin tutkimustyötä, ideoita, prosesseja ja tuotteita varkaudelta ja väärinkäytöltä – näin varmistamme myös sen, että ne kaikki ovat käytettävissämme myös uusissa innovaatioissa.

Sinulla on työntekijänä myös velvollisuus kunnioittaa toisten immateriaalioikeuksia. Toimintaperiaatteidemme mukaisesti emme koskaan tietoisesti loukkaa toisen yhtiön aineetonta omaisuutta. Hankimme myös aina tarvittavat lisenssit ja luvat ennen toisten aineettoman omaisuuden kopiointia, käyttöä tai jakelua.

Immateriaalioikeuksien loukkaukset voivat tulla meille kalliiksi. Käänny esimiehesi tai lakiosaston (Law Department) puoleen, jos mieleesi tulee Ecolabin aineettoman omaisuuden suojelemiseen liittyviä kysymyksiä tai huolenaiheita.

Kysymykset ja vastaukset

K: Huomasin hiljattain, että kollegani samalla osastolla viettää paljon työaikaa verkkoyhteisösivuilla, vaikka meille on kasautunut keskeneräisiä projekteja. Onko tämä sallittua Ecolabin toimintaperiaatteissa?

V: Ei. Yhtiön resurssien (kuten internet ja sähköposti) käytön henkilökohtaisiin tarpeisiin pitää olla vähäistä, eikä se koskaan saa häiritä työtehtävien suorittamista. Kollegasi tapauksessa verkkoyhteisöpalvelujen käyttö on todennäköisesti liiallista ja voi sitä paitsi johtaa vahingollisiin tietokoneviruksiin. Ilmoita asiasta esimiehellesi tai henkilöstöresurssien (Human Resources) edustajalle.

Tietosuojan ja tietoturvan varmistaminen

Tietoturvallisuus ja tietoturva

Ecolab säilyttää arkaa tietoa ja muita yhtiölle arvokkaita tietoja. On ehdottoman tärkeää, etteivät nämä tiedot joudu vääriin käsiin. Ecolabilla on tinkimättömät toimintaperiaatteet ja menettelyt arkojen ja luottamuksellisten tietojen suojaamiseen, kuten järjestelmiimme tallennetut sähköiset tiedot.

Kaikki työntekijät ovat vastuussa Ecolabin tietosuoja- ja tietoturvakäytäntöjen noudattamisesta. Ainoastaan luottamuksellista ja arkaa tietoa työssään tarvitsevat työntekijät saavat siihen käyttöoikeudet. Aina Ecolabin vastaanottaessa pyynnön paljastaa tai jakaa mahdollisesti arkaa tai luottamuksellista tietoa järjestelmistämme, paljastuksen tulee olla sekä tarkoituksenmukainen että laillisesti välttämätön.

Asiakas- ja toimittajatiedot

Velvollisuutemme on turvata asiakkaidemme ja toimittajiemme meille uskoman tiedon tietosuoja. Ecolabin toimintaperiaatteiden ja tietosuojalainsäädännön mukaisesti käyttöoikeus asiakkaiden ja toimittajien tietoihin on ainoastaan niillä Ecolabin työntekijöillä, jotka tarvitsevat kyseisiä tietoja työssään. Jos työsi edellyttää asiakas- tai toimittajatietoihin pääsyä tai niiden käyttöä, tee niin vain liiketoimintaan liittyvän syyn rajoissa. Toimi äärimmäistä huolellisuutta noudattaen, jotta et vaarantaisi säilyttämämme tiedon turvallisuutta tai arkaluontoisuutta. Nämä toimintaperiaatteet koskevat myös sitä rajoitettua määrää toimittajia ja muita kolmansia osapuolia, joille Ecolab on virallisesti myöntänyt pääsyn toimittaja- ja asiakastietoihin.

Työntekijän yksityisyys

Toimintaansa tehostaakseen Ecolab saattaa kerätä, säilyttää ja tarkoituksenmukaisesti jakaa tiettyjä henkilökohtaisia tietoja sinusta. Kunnioitamme ja suojaamme henkilökohtaisia tietojasi mahdollisimman kattavasti soveltuvien tietosuojalakien vaatimusten mukaisesti. Ymmärrämme, että arkaluontoisten tietojesi kadottaminen tai väärinkäyttö voi johtaa ei-toivottuihin seurauksiin, kuten henkilötietovarkauteen ja vahingollisten tai kiusallisten tietojen paljastumiseen.

Yhtiön vastuulla on kunnioittaa ja suojata henkilökohtaisia tietoja, ja sinun vastuullesi kuuluu työtovereiden henkilökohtaisten tietojen äärimmäisen huolellinen käsittely heidän yksityisyytensä suojaamiseksi.

Kysymykset ja vastaukset

K: Työhöni kuuluu tiettyjen asiakkaille ja toimittajille kuuluvien arkaluontoisten tietojen tallentaminen kannettavalle tietokoneelleni. Olin hiljattain työmatkalla ja unohdin kannettavan taksiin. Olen huolissani, sillä juuri nuo tietyt luottamukselliset tiedot voivat olla nyt ulkopuolisten käytettävissä. Mitä minun pitäisi tehdä?

V: Sinun täytyy viipymättä ottaa yhteys Ecolabin IT-osastoon ja ilmoittaa päälliköllesi tai lakiosastolle (Law Department), että kannettava tietokoneesi on kadonnut. Olet oikeassa siinä, että tietokoneeseesi tallennettu arkaluontoinen tieto on ehkä varastettu, kavallettu tai muutoin kadonnut. Kun tallennat arkaluontoisia tietoja kannettavaan tietokoneeseen, ryhdy asianmukaisiin toimiin suojataksesi ne. Käytä vahvoja salasanoja ja koodausta salakieliseksi.

Yhteydenpito yleisöön, sijoittajiin ja tiedotusvälineisiin

Yhtiömme maineen vahvistaminen ja suojeleminen eettisenä globaalina johtajana edellyttää meiltä täsmällistä ja johdonmukaista kommunikointia ulkoisen yleisön, kuten viestintävälineiden, sijoittajien ja suuren yleisön edustajien kanssa.

Noudata aina varovaisuutta keskustellessasi yhtiön asioista julkisesti yhtiön ulkopuolisen henkilön kanssa. Kuten Säännöissä on toisaalla mainittu, sinun ei pidä koskaan jakaa luottamuksellista tietoa ulkopuolisten kanssa, ellei sinua ole siihen erityisesti valtuutettu.

Sosiaalisen median ja verkkoyhteisöpalvelujen sivustojen lisääntymisen myötä on tärkeää ymmärtää, että kaikki Ecolabista internetissä jakamasi tiedot ovat sen jälkeen julkisia. Ole siis aina hienotunteinen äläkä koskaan paljasta luottamuksellista tai omistusoikeuteen liittyvää tietoa ilman etukäteen saamaasi valtuutusta.

Jos sinulla on käyttöoikeus tai tiedossasi on luottamuksellista tai ei-julkista tietoa Ecolabista, saat käyttää tietoa ainoastaan asianmukaiseen liiketarkoitukseen. Lisätietoja tästä asiasta on osoitteessa *Sosiaalisen median politiikka (Social Media Policy)*.

Ecolab on pörssinoteerattu yhtiö, joten sen pitää noudattaa valtionhallinnon vaatimuksia tietojen antamisesta. Jos arvopaperianalyytikot, Ecolabin sijoittajat tai muut edunhaltijat esittävät sinulle kysymyksiä tai pyytävät sinulta tietoja, sinun tulee ohjata heidät sijoittajasuhteet -osastolle (Investor Relations Department).

Jos vastaanotat yhtiötä koskevia kysymyksiä tai tietojen pyyntöjä medialta tai muulta ulkopuoliselta osapuolelta, ohjaa kyselyt globaalin viestinnän osastolle (Global Communications Department). Julkisia lausuntoja yhtiön puolesta saavat antaa vain siihen valtuutetut henkilöt.

Kysymykset ja vastaukset

K: Eräs toimittaja soitti minulle ja kysyi tietoja uudesta Ecolab-tuotteesta, jonka odotetaan tulevan markkinoille ensi vuonna. Saanko puhua siitä hänen kanssaan?

V: Et. Mikäli esimiehesi tai globaalin viestinnän osasto (Global Communications) ei ole etukäteen myöntänyt sinulle valtuuksia puhua yhtiön puolesta, sinun tulee pidättyä sanomasta mitään. Ohjaa sen sijaan mediasta tullut pyyntö globaalin viestinnän osaston (Global Communications) vastuulliselle johtajalle. Median edustajalle puhuminen tuntematta kaikkia faktoja voi vahingoittaa yhtiötä ja johtaa yleisöä harhaan.

Täsmällinen kirjanpito ja arkistoidut liiketoimintatiedot

Rehelliset, täydelliset ja täsmälliset kirjanpitotiedot ja arkistot

Ecolabin kirjanpidon ja tilinpäätösten tulee aina kuvata täsmällisesti tapahtumien luonnetta ja tarkoitusta. Sinun ei pidä koskaan tehdä virheellisiä tai harhaanjohtavia vientejä kirjanpitoon tai tilinpäätöksiin.

Meidän tulee merkitä kirjanpitoon ja tilinpäätöstietoihin perustellut yksityiskohdat ja varmistaa, että ne ovat soveltuvan lainsäädännön ja yleisesti hyväksyttyjen kirjanpitoperiaatteiden mukaisia. Yhtiön ei tule ylläpitää kirjaamattomia, "kirjojen ulkopuolisia", varoja tai omaisuutta.

Yhtiö käyttää kirjanpitotietojaan laatiessaan raportteja johdolle, osakkeenomistajille, velkojille, julkisyhteisöille, sijoittajille ja muille tahoille. Kaikki kirjanpitotiedot ja niiden pohjalta tuotetut raportit tulee säilyttää ja esittää soveltuvien lakien mukaisesti. Tietojen tulee kuvata täsmällisesti ja rehellisesti sekä riittävän yksityiskohtaisesti Ecolabin voitto-osuutta, kassavirtaa, omaisuutta ja vierasta pääomaa sekä varallisuustilaa. Kirjanpidolliset arviot, kuten kertyneet tilierät, perustuvat hyvässä uskossa tehtyyn arvioon ja kaikkiin Ecolabin soveltuviin toimintaperiaatteisiin.

Tilinpäätösraportointi ja tietojen julkistaminen

Yhtiömme julkisesti noteeratuilla osakkeilla käydään kauppaa New Yorkin pörssissä (NYSE). Koska Ecolab in pörssinoteerattu yhtiö, se on Yhdysvaltain SEC:n (Securities and Exchange Commission) soveltamien arvopaperilakien ja NYSE:n sääntöjen alainen, ja meidän kaikkien tulee noudattaa näitä lakeja ja sääntöjä.

Jos jotkut Ecolabin ilmoituksista tilinpäätöksissä, viestinnässä tai muissa SEC:lle tai NYSE:lle lähetetyissä asiakirjoissa ovat vääriä tai harhaanjohtavia, sekä yhtiö että asianosaiset työntekijät voivat joutua siviili- tai rikosoikeudelliseen vastuuseen. Siksi ilmoitusten sijoituksia tekevälle yleisölle, mukaan lukien määräaikaisraportit, lehdistötiedotteet sekä kommunikointi analyytikkojen ja osakkeenomistajien kanssa, tulee olla täsmällistä ja oikeaan aikaan tapahtuvaa. Meidän ei pidä koskaan antaa tahallisesti tai tietoisesti virheellisiä, harhaanjohtavia tai puutteellisia lausuntoja SEC:lle, NYSE:lle tai muulle Ecolabin arvopaperit noteeranneelle pörssiyhtiölle jätetyissä Ecolabin ilmoituksissa. Lisäksi meistä jokaisella on velvollisuus tehdä yhteistyötä, jos sisäiset tai ulkoiset tilintarkastajat esittävät kysymyksiä tai pyytävät tietoa.

Ecolabin ylemmillä toimihenkilöillä sekä talouden ja kirjanpidon ammattilaisilla, joita talousjohtajamme (Chief Financial Officer) ja laskentapäällikkömme (Controller) johtavat, tärkeä tehtävä varmistaa, että taloudelliset tiedot ja ilmoitukset ovat aina rehellisiä, täydellisiä, yksityiskohtaisia, täsmällisiä, puolueettomia, relevantteja, oikea-aikaisia ja ymmärrettäviä. Sen lisäksi, että ylempien toimihenkilöidemme sekä talouden ja kirjanpidon työntekijöidemme tulee noudattaa näiden Sääntöjen ja niihin liittyvien toimintaperiaatteiden, menettelyjen ja ohjeiden kaikkia määräyksiä, heidän tulee toimia hyvässä uskossa, vastuuntuntoisesti ja osoittaen asiaankuuluvaa huolellisuutta, kykyä ja ahkeruutta, vääristelemättä tärkeitä tosiasioita tai unohtamatta omaa riippumatonta päätöksentekotaitoaan.

Kysymykset ja vastaukset

K: Mitä kululaskelmien suhteen täytyisi pitää mielessä?

V: Tässä joitakin tärkeitä asioita:

- Jos lähetät asiakkaalle lahjakorin, sinun pitää eritellä hyvityspyynnössäsi kulun tarkoitus erityisen tarkasti. Näin varmistat kulujen täsmällisen kirjautumisen.
- Jos otat rahaa käteiskassasta pätevää liiketarkoitusta varten, sinun tulee liittää mukaan asianmukainen todiste, jotta viennin kirjanpitoon voidaan tallentaa täsmällisesti.
- Lue lisää: *kuluraporttipolitiikastamme (Expense Report Policy)*. Jos sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita Ecolabin kulujen kirjaamisesta tai laskentamenettelystä, ota yhteys esimieheesi tai yhtiön talous- ja kirjanpitoryhmään.

Kysymykset ja vastaukset

K: Osa työtäni Ecolabilla on huoltoraporttien arkistointi kaikilta kentälle tekemiltäni asiakaskäynneiltä. Vaikka pidän aina huolta siitä, että tallennan huoltoraporttini oikeaan aikaan ja että ne ovat tarkkoja ja huolellisesti täytettyjä, kollegani arkistoi joskus raportteja, jotka ovat myöhässä, liioiteltuja ja vaillinaisia. Mitä minun pitäisi tehdä?

V: Sinun tulisi ottaa asia puheeksi esimiehesi tai lakiosaston (Law Department) kanssa. Huoltoraportit ovat yhtiön tallenteita ja ratkaisevan tärkeitä liiketoiminnallemme ja asiakassuhteidemme kestävyydelle. Yhtiön arkistointipolitiikan ja toimintaperiaatteiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattavat aiheuttaa vakavia seurauksia kyseiselle työntekijälle.

Ecolabin asiakirjahallinta

Yhtiön arkistot – lähetetyistä sähköposteista allekirjoitettuihin sopimuksiin – ovat liiketoimintaamme ohjaavan ja laillisia oikeuksiamme organisaationa suojaavan datan ja informaation tallennuspaikka. Arkistossamme on monentyyppisiä medioita, joille tietoa tallennetaan – paperia, mikrokortteja, sähköisiä medioita, magneettisia järjestelmiä, valokuvia sekä video- ja audiotallenteita.

Ecolabin tallenteiden pitää olla täsmällisiä, eikä niissä saa koskaan olla vääriä tai harhaanjohtavia tietoja. Sinun vastuullasi on noudattaa ohjeita oppaassa *Asiakirjahallinta (Records Management Guidelines)* luodessasi, säilyttäessäsi tai hävittäessäsi mitä tahansa yrityksen tallenteita tai viestintää. Kaikki Ecolabin liiketoiminnan yhteydessä luodut tallenteet ovat ja säilyvät Ecolabin omistuksessa.

Riita-asian tai tutkinnan varalta Ecolab saattaa ilmoittaa sinulle, että tietyillä tallenteilla on "säilytysmääräys". Tavallisesti tämä edellyttää sinulta kaikkien tiettyyn projektiin tai aiheeseen liittyvien tallenteiden tallentamista. Tallenteita ei pidä muuttaa, muokata tai hävittää. Jos olet saanut säilytysmääräyksen, sinun tulee neuvotella lakiosaston (Law Department) kanssa, ennen kuin ryhdyt mihinkään toimenpiteisiin tallenteiden suhteen.

Kysymykset tai huolenaiheet: Ecolab-resurssit

Ecolabin vaatimustenmukaisuusresurssit ja eettiset resurssit (Compliance & Ethics Resources)

Ecolab tukee työympäristöä, jossa työntekijämme tuntevat voivansa vapaasti kysyä asioista ja kertoa huolenaiheistaan. Jos huomaat jotakin mielestäsi kyseenalaista tai jos epäilet vähänkään, onko jokin teko tai käyttäytyminen hyväksyttyä menettelysääntöjemme perusteella, sinun tulisi ottaa yhteyttä johonkin alla luetelluista resursseista.

Keneen sinun pitäisi ottaa yhteyttä...

- Lähin esimiehesi tai päällikkösi
- Henkilöstöresurssit (Human Resources)
- Lakiosasto (Law Department)
- Corporate Compliance Officer tai jos olet Pohjois-Amerikan ulkopuolella, oman alueesi Compliance Officer
- Lakiasiainjohtaja (General Counsel)
- Ecolab-menettelysääntöjen neuvontapuhelin

Kuinka teen ilmoituksia Ecolabin menettelysääntöjen neuvontapuhelimen avulla...

Jos keskustelu esimiehesi, henkilöstöresurssien (Human Resources) tai lakiosaston (Law Department) kanssa ei tunnu asianmukaiselta, voit ilmoittaa hyvässä uskossa epäillyistä rikkomuksista tai pyytää apua soittamalla menettelysääntöjen neuvontapuhelimen numeroon. Työpaikallesi määrätyn numeron löydät näiden menettelytapasääntöjen takakannesta. Voit myös lähettää ilmoituksen internetissä tai käyttämällä lakiosaston (Law Department) osiosta löytyvän ilmoituslomakkeen sivustolla *Inside Ecolab,* työntekijöiden verkkoportaali.

Sijaintipaikkasi lait määräävät, onko sinulla lupa ilmoittaa epäillyistä rikkomuksista nimettömänä. Joidenkin lainkäyttöalueiden lait kieltävät nimettömänä tehdyn ilmoituksen tietyistä ongelmista tai huolenaiheista. Jos olet työntekijä EU:ssa ja teet ilmoituksen menettelysääntöjen neuvontapuhelimeen, sovelletaan seuraavia ohjeita:

- Sinulta pyydetään lupaa nimesi käyttämiseen ilmoituksessa.
- Nimeä rikkomuksesta epäilty työntekijä vain, jos se on todella tarpeellista.
- Nimeämällesi työntekijälle kerrotaan asiasta kolmen työpäivän kuluessa ilmoituksestasi.
- Ecolab käyttää menettelysääntöjen neuvontapuhelimeen antamiasi tietoja ainoastaan tutkiakseen tekemäsi ilmoituksen. Tietoja ei käytetä muihin tarkoituksiin.

Ecolabin käytäntöjen sijainti

Toimintaperiaatteet, joihin näissä menettelysäännöissä viitataan, kuten myös muut Ecolabin toimintaperiaatteet löytyvät sivustolta *Inside Ecolab,* työntekijöiden verkkoportaali.

Ota yhteys menettelysäntöjen neuvontapuhelimeen näiden ohjeiden mukaisesti:

- **USA, Kanada** ja **Puerto Rico**:
  Valitse numero 800-299-9442.
- **Dominikaaninen tasavalta**:
  Valitse numero: 880-299-9442

- Muut maat
  1. Etsi maasi alla olevasta luettelosta.
  2. Valitse luettelossa oleva ilmaisnumero
  3. Valitse sitten 800-299-9442.

Argentiina - Telecom
0-800-555-4288

Argentiina Telefonica
0-800-222-1288

Argentiina ALA
0-800-288-5288

Australia - Telstra
1-800-881-011

Australia Optus
1-800-551-155

Itävalta
0-800-200-288

Belgia
0-800-100-10

Brasilia
0-800-890-0288
0-800-888-8288

Bulgaria
00-800-0010

Chile - AT&T Node
800-225-288

Chile ENTEL
800-360-311

Chile Telefonica
0-800-222-1288

Chile AT&T
171 00 311

Chile, Pääsiäissaaret
800-800-311

Kiina, PRC - Beijing (Peking)
108-888

Kiina, PRC - Macao
0-800-111

Kiina, PRC - etelä, Shanghai - China Telecom
10-811

Kolumbia
01-800-911-0010
800-101-111

Costa Rica
0-800-011-4114

Kroatia
0800-220-111

Tšekin tasavalta - New
00-800-222-55288

Tšekin tasavalta - Old
00-420-001-01

Tanska
800-100-10

Ecuador - Andinatel
1-999-119

Ecuador - Pacifictel - 1
1-800-225-528

Ecuador - Pacifictel - 2
1-800-999-119

El Salvador
800-1288
800-101-111

Fid i
004-890-1001

Suomi
0-800-11-0015

Ranska Telecom
0-800-99-0011

Ranska Telecom Development
0805-701-288

Saksa
0-800-225-5288

Kreikka
00-800-1311

Guatemala
999-9190
800-101-111

Guatemala All Carriers
138-120

Honduras
800-0123
800-101-111

Hong Kong - Telephone
800-96-1111

Hong Kong - World Telephone
800-93-2266

Unkari
06-800-011-11

Intia
000-117

Indonesia
001-801-10

Irlanti
1-800-550-000

Irlanti UIFN**
00-800-222-55288

Israel - Bezeq
1-80-949-4949

Israel - Golden Lines
1-80-922-2222

Israel - Barak
1-80-933-3333

Italia
800-172-444

Japani
00-539-111

Latvia
800-2288

Malesia
1-800-80-0011

Meksiko - New
01-800 288-2872

Meksiko Por Cobrar
01-800-112-2020

Meksiko
800-101-111

Marokko
002-11-0011

Alankomaat
0800-022-9111

Uusi-Seelanti
000-911

Nicaragua
1-800-0174
800-101-111

Norja
800-190-11

Panama
800-0109
800-101-111

Peru - Telephonica
0-800-50-288
0-800-50-000

Peru - Americatel
0-800-70-088

Filippiinit
105-11
105-12

Puola
0-0-800-111-1111

Portugali
800-800-128

Romania
080803-4288

Venäjä
8^10-800-110-1011
8^10-800-120-1011

Venäjä - Moskova
755 5042

Saudi-Arabia
1-800-10

Serbia***
770-776-5624

Singapore - SingTel
800-011-1111

Singapore StarHub
800-001-0001

Slovakia
0-800-000-101

Slovenia***
678-250-7571

Etelä-Afrikka
0-800-99-0123

Etelä-Korea - ONSE
00-369-11

Etelä-Korea - Dacom
00-309-11

Espanja
900-99-0011

Ruotsi
020-799-111

Sveitsi
0-800-890011

Taiwan
00-801-102-880

Thaimaa - New
1-800-0001-33

Thaimaa
800-101-111

Turkki
0811-288-0001

Ukraina
8^100-11

Yhdistynyt kuningaskunta - British Telecom
0-800-89-0011

Yhdistynyt kuningaskunta C&W
0-500-89-0011

Yhdistynyt kuningaskunta NTL
0-800-013-0011

Uruquay
000-410

Venezuela
0-800-225-5288

Vietnam
1-201-0288

**Vain Irlanti. Universal International Freephone Numbering (UIFN) - Soittajat valitsevat maakohtaisen käyttöoikeuskoodin, ennen ilmaisen menettelysäntöjen neuvontapuhelimen numeron valintaa.

***Vain Serbia ja Slovenia. Soita ensin puheluvälittäjälle ja kerro soittavasi vastapuhelun numeroon.

ECOLAB
Everywhere It Matters.